

## Dimmable Electronic Transformers for LED Lamps 12 VAC Installation Instructions

The electronic transformer must only be connected by a qualified electrician.

**Caution! Before starting installation, ensure that the mains connection cable is disconnected from the power supply (fuse switched off).**

### FEATURES

Dimmable with trailing edge dimmers  
Transformer for independent mounting  
Electric Class Protection II  
Protection degree: IP20  
Screw terminals

INPUT VOLTAGE	INPUT FREQUENCY	AMOUNT OF LAMPS	OUTPUT VOLTAGE	OUTPUT FREQUENCY	POWER FACTOR CORRECTION	WEIGHT
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5pcs MR16 7.5 W 1 - 4pcs MR16 9 W 1 - 7pcs AR111 6 W 1 - 3pcs AR111 12.5 W 1 - 2pcs AR111 18.5 W	11.5 V $\pm$ 5 %	32 - 38 kHz	0.99 A	110 g (3.88 oz.)

Pry the plastic cover off the transformer with a flathead screwdriver.

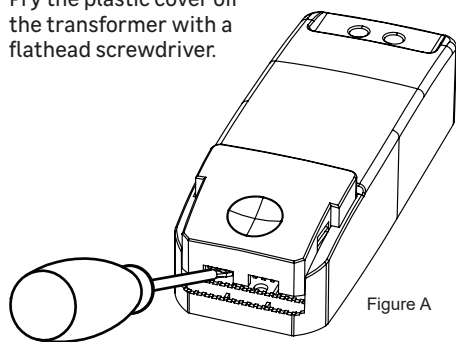
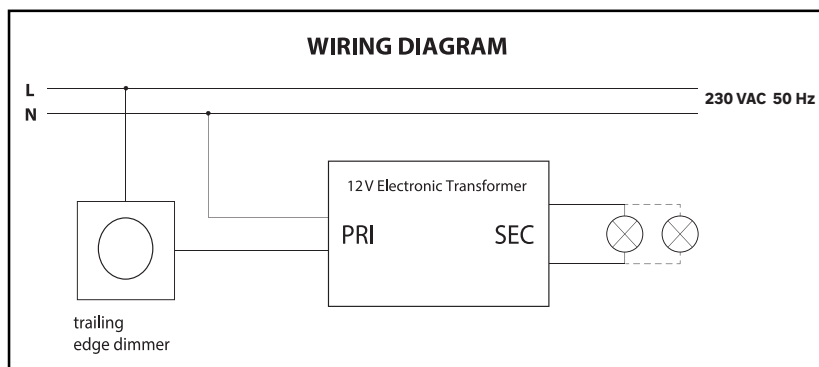


Figure A



### SPECIFICATIONS

**Input voltage range:** 220–240 VAC

**Input frequency:** 50–60 Hz

**Voltage regulation:** 11.5 V  $\pm$  5 %

**Output frequency:** 32 - 38 kHz

**Dimmable with trailing edge dimmers**

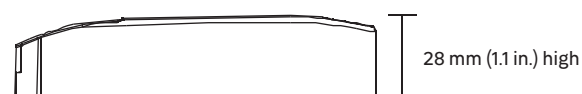
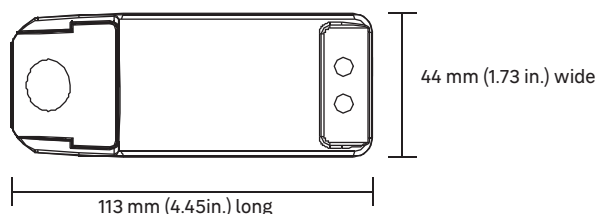
**Over-temperature protection (OTP)**

**Overload protection (OLP)**

**Short circuit protection (SCP)**

**Power factor correction (PFC)  $\geq$  0.99 A**

**Max ambient air temperature:**  $-20^{\circ}\text{C}$  ...  $+50^{\circ}\text{C}$



**NOTE:** Secondary power supply cable must be less than 30 cm long.



Must not be disposed of in regular rubbish bins, mixed with regular household or other commercial waste, or by other regular municipal waste collection means. Instead, and in order to prevent possible harm to the environment or human health, all EEE products (including any cables that came with the product) should be responsibly discarded or recycled.

### REFERENCE STANDARDS

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**MADE IN P.R.C.**

DE

## Dimmbarer Elektronischer Transformator für LED-Lampen 12 VAC Montage- und Bedienungsanleitung

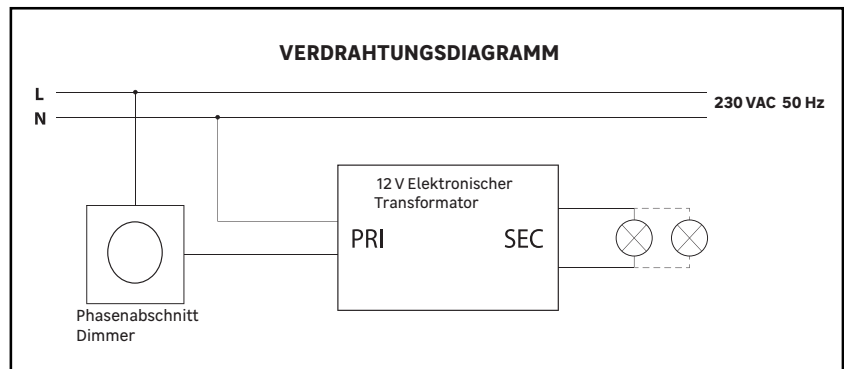
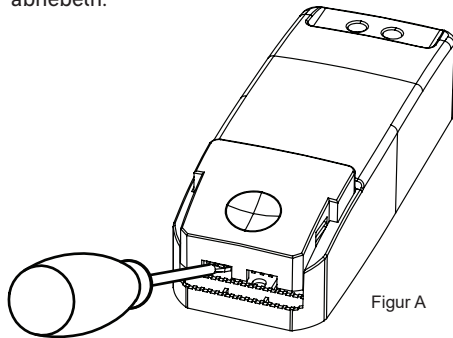
Der Anschluss des elektronischen Transformators darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.  
**Achtung! Vor Montagebeginn muss die Netzanschlussleitung spannungsfrei sein. (Sicherung ausgeschaltet).**

### Eigenschaften

Dimmbar mit Phasenabschrittdimmern  
Transformator zur unabhängigen Installation  
Schutzklasse II  
Schutzart IP20  
Schraubklemmen

Eingangsspannung	Eingangsfrequenz	Anzahl LED-Lampen	Ausgangsspannung	Ausgangsfrequenz	Leistungsfaktorkorrektur	Gewicht
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 Stück MR16 7,5 W 1 - 4 Stück MR16 9 W 1 - 7 Stück AR111 6 W 1 - 3 Stück AR111 12,5 W 1 - 2 Stück AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 – 38 kHz	0,99 A	110 g

Mit einem Schlitzschraubendreher die Kunststoffabdeckung des Transformators vorsichtig abhebeln.



### Spezifikationen

**Eingangsspannungsbereich:** 220–240 VAC

**Eingangsfrequenz:** 50–60 Hz

**Spannungsregelung:** 11,5 V ± 5 %

**Ausgangsfrequenz:** 32 - 38 kHz

**Dimmbar mit Phasenabschrittdimmern (Trailing-Edge)**

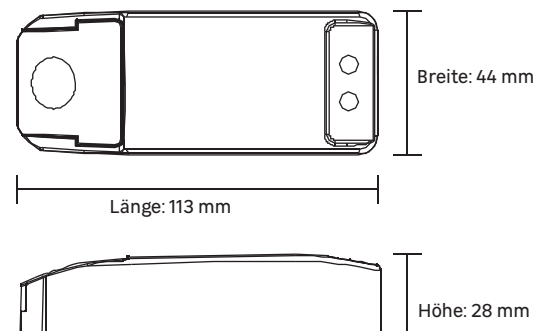
**Übertemperaturschutz (OTP)**

**Überlastschutz (OLP)**

**Kurzschlusschutz (SCP)**

**Leistungsfaktorkorrektur (PFC):** ≥0,99 A

**Maximale Umgebungstemperatur:** –20°C ... +50°C



**Hinweis:** Das Sekundärkabel darf max. 30 cm lang sein.



Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll, zusammen mit sonstigem Haushalts- oder Gewerbemüll oder über die üblichen kommunalen Entsorgungswege entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden, müssen alle Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) – einschließlich aller Kabel, die mit dem Produkt geliefert wurden – ordnungsgemäß gesammelt und recycelt werden.

**Konform mit**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**HERGESTELLT  
IN DER VR CHINA**

FR

# Transformateur Électronique Dimmable pour Lampes LED 12VAC

## Notice d'Installation

Le raccordement du transformateur électronique doit être effectué uniquement par un électricien qualifié.

**Attention ! Avant de commencer le montage, le câble d'alimentation doit être hors tension (fusible désactivé).**

### Caractéristiques

Compatible avec variateurs à coupure de phase descendante

Transformateur à installation indépendante

Classe de protection II

Indice de protection IP20

Bornes à vis

Tension d'entrée	Fréquence d'entrée	Puissance des lampes	Tension de sortie	Fréquence de sortie	Facteur de puissance corrigé	Poids
220-240 VCA	50-60 Hz	1 - 5 pièces MR16 7,5 W 1 - 4 pièces MR16 9 W 1 - 7 pièces AR111 6 W 1 - 3 pièces AR111 12,5 W 1 - 2 pièces AR111 18,5 W	11,5 V $\pm$ 5 %	32 - 38 kHz	0,99 A	110 g

À l'aide d'un tournevis plat, soulevez délicatement le couvercle en plastique du transformateur.

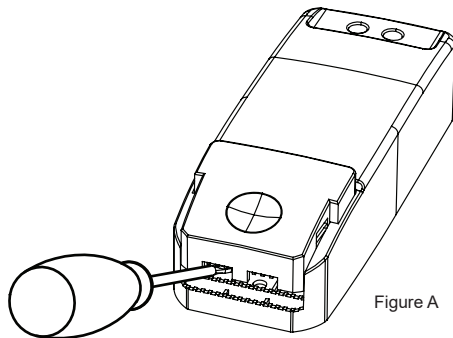
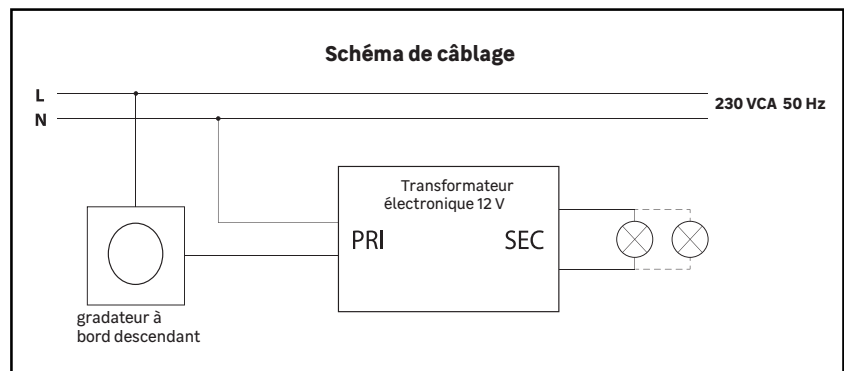


Figure A



### Spécifications

**Plage de tension d'entrée :** 220-240 VCA

**Fréquence d'entrée :** 50-60 Hz

**Régulation de tension :** 11,5 V  $\pm$  5 %

**Fréquence de sortie :** 32-38 kHz

**Intensité variable avec gradateurs à coupure de phase (Trailing-Edge)**

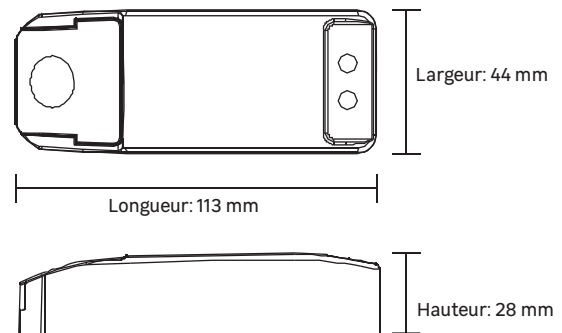
**Protection contre la surchauffe (OTP)**

**Protection contre les surcharges (OLP)**

**Protection contre les courts-circuits (SCP)**

**Correction du facteur de puissance (PFC) :**  $\geq 0,99$  A

**Température ambiante maximale :**  $-20$  °C ...  $+50$  °C



**Remarque :** Le câble secondaire ne doit pas dépasser 30 cm.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, avec d'autres déchets ménagers ou industriels, ni être éliminé par les voies de collecte municipales habituelles. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine, tous les équipements électriques et électroniques (EEE), y compris tous les câbles fournis avec le produit, doivent être collectés et recyclés de manière appropriée.

### NORMES DE RÉFÉRENCE

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**Fabriqué  
en R.P. de Chine**

ES

# Transformador Electrónico Regulable para Lámparas LED 12VAC

## Instrucciones de Instalación

La conexión del transformador electrónico solo debe ser realizada por un electricista cualificado.  
**¡Atención! Antes de comenzar el montaje, el cable de conexión a la red debe estar sin tensión (fusible desconectado).**

### Características

Regulable con reguladores de corte de fase descendente  
 Transformador para montaje independiente  
 Clase de protección II  
 Nivel de protección IP20  
 Terminales de tornillo

Voltaje de entrada	Frecuencia de entrada	Potencia delle lampade	SALIDA VOLTAJE	FRECUENCIA DE SALIDA	CORRECCIÓN DEL FACTOR DE POTENCIA:	PESO
220-240 VCA	50-60 Hz	1 - 5 unidades MR16 7,5 W 1 - 4 unidades MR16 9 W 1 - 7 unidades AR111 6 W 1 - 3 unidades AR111 12,5 W 1 - 2 unidades AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 - 38 kHz	0,99 A	110 g

Retire la cubierta de plástico del transformador con un destornillador plano.

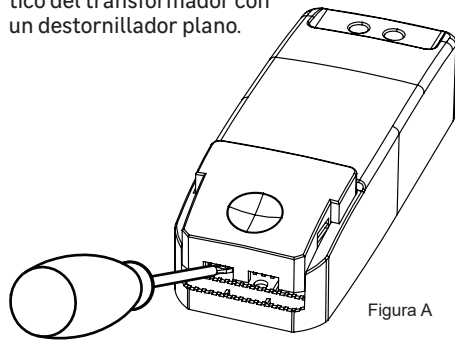
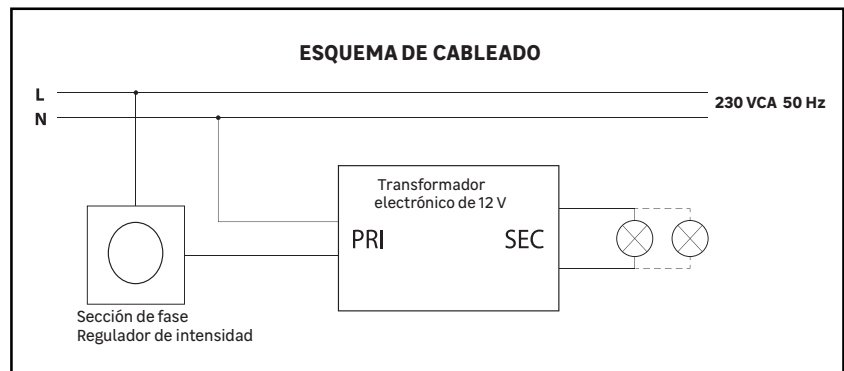
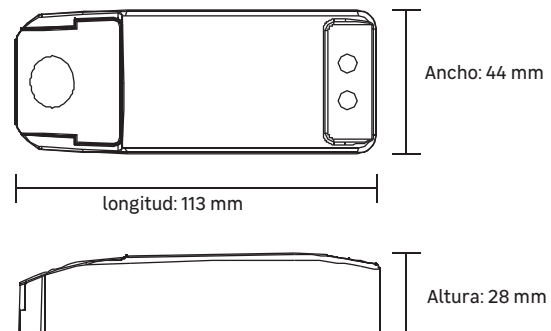


Figura A



### ESPECIFICACIONES

- Rango de tensión de entrada:** 220-240 VCA.
- Frecuencia de entrada:** 50-60 Hz.
- Regulación de tensión:** 11,5 V ± 5 %
- Frecuencia de salida:** 32-38 kHz.
- Regulable con reguladores de intensidad de luz de borde descendente.**
- Protección contra sobrecalentamiento (OTP).**
- Protección contra sobrecarga (OLP).**
- Protección contra cortocircuitos (SCP).**
- Corrección del factor de potencia (PFC) ≥ 0,99 A.**
- Temperatura máxima del aire ambiente:** -20 °C ... +50 °C.



**NOTA:** El cable de alimentación secundario debe tener una longitud inferior a 30 cm.



No deben desecharse en contenedores de basura normales, mezclados con residuos domésticos u otros residuos comerciales, ni mediante otros medios habituales de recogida de residuos municipales. En su lugar, y con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana, todos los productos EEE (incluidos los cables que acompañan al producto) deben desecharse o reciclarse de forma responsable.

**NORMAS DE REFERENCIA**  
 EN 61347-2-1  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61547

**FABRICADO EN LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.**

## Dimbare elektronische transformator voor LED-lampen 12 VAC Montage- en bedieningshandleiding

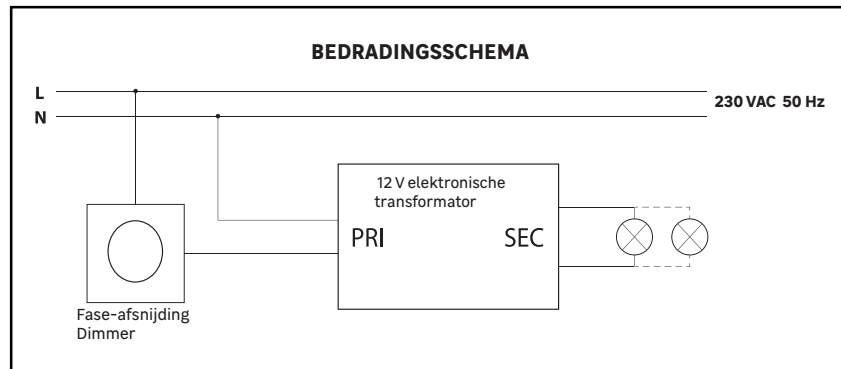
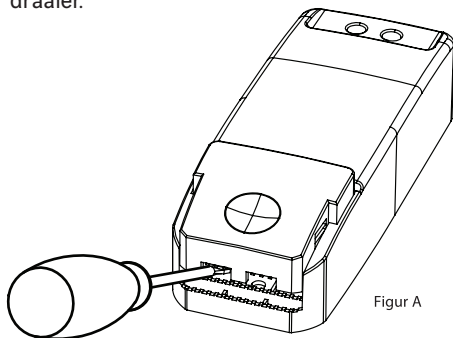
De aansluiting van de elektronische transformator mag alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.  
**Let op! Voordat u met de montage begint, moet de netvoedingskabel spanningsvrij zijn (zekering uitgeschakeld).**

### Eigenschappen

Dimbaar met faseafsnijdingsdimmers  
Transformator voor onafhankelijke installatie  
Beschermsklasse II  
Beschermsgraad IP20  
Schroefklemmen

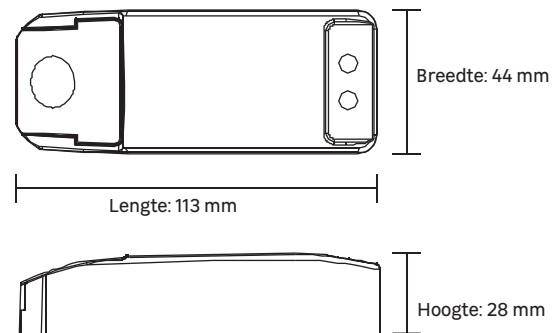
Ingangsspanning	Ingangsfrequentie	Aantal LED-lampen	Uitgangsspanning	uitgangsfrequentie	Prestatie-factorcorrectie	Gewicht
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 stuks MR16 7,5 W 1 - 4 stuks MR16 9 W 1 - 7 stuks AR111 6 W 1 - 3 stuks AR111 12,5 W 1 - 2 stuks AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 –38 kHz	0,99 A	110 g

Wrik de kunststof afdekking van de transformator voorzichtig los met een platte schroeven-draaier.



### Specificaties

**Ingangsspanningsbereik:** 220–240 VAC  
**Ingangsfrequentie:** 50–60 Hz  
**Spanningsregeling:** 11,5 V ± 5 %  
**Uitgangsfrequentie:** 32 - 38 kHz  
**Dimbaar met faseafsnijdingsdimmers** (trailing-edge)  
**Overtemperatuurbeveiliging** (OTP)  
**Overbelastingsbeveiliging** (OLP)  
**Kortsluitbeveiliging** (SCP)  
**Vermogensfactorcorrectie (PFC):** ≥0,99 A  
**Maximale omgevingstemperatuur:** –20 °C ... +50 °C



**Opmerking:** De secundaire kabel mag maximaal 30 cm lang zijn.



Dit product mag niet worden weggegooid met het normale huisvuil, samen met ander huishoudelijk of bedrijfsafval of via de gebruikelijke gemeentelijke afvalverwijderingskanalen. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen, moeten alle elektrische en elektronische apparaten (EEE) — inclusief alle kabels die bij het product zijn geleverd — op de juiste wijze worden ingezameld en gerecycled.

**Conform met**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**GEPRODUCEERD  
IN DE VOLKSREPUBLIEK  
CHINA**

IT

## Trasformatore Elettronico Dimmerabile per Lampade LED 12VAC

### Istruzioni per l'Installazione

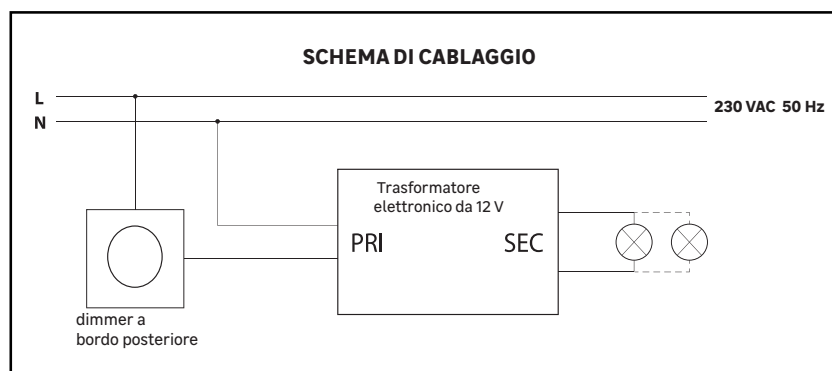
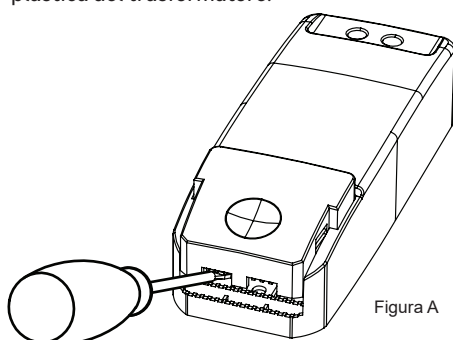
Il collegamento del trasformatore elettronico deve essere eseguito esclusivamente da un elettricista qualificato.  
**Attenzione! Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla rete elettrica (interruttore disinserito).**

#### Caratteristiche

Dimmerabile con dimmer a taglio di fase discendente  
 Trasformatore a installazione indipendente  
 Classe di protezione II  
 Grado di protezione IP20  
 Morsetti a vite

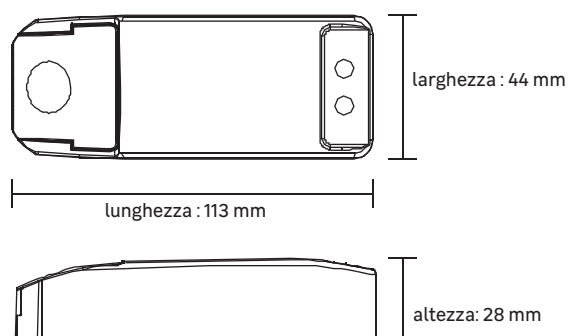
Tensione in ingresso	Frequenza in ingresso	Potenza lampade	Tensione in uscita	Frequenza in uscita	Correzione fattore di potenza	Peso
220-240 VAC	50-60 Hz	1 - 5 pezzi MR16 7,5 W 1 - 4 pezzi MR16 9 W 1 - 7 pezzi AR111 6 W 1 - 3 pezzi AR111 12,5 W 1 - 2 pezzi AR111 18,5 W	11,5 V $\pm$ 5 %	32 - 38 kHz	0,99 A	110 g

Con un cacciavite a taglio, sollevare con cautela il coperchio in plastica del trasformatore.



#### Specifiche

**Intervallo di tensione in ingresso:** 220-240 VAC  
**Frequenza in ingresso:** 50-60 Hz  
**Regolazione della tensione:** 11,5 V  $\pm$  5 %  
**Frequenza in uscita:** 32 - 38 kHz  
**Dimmerabile con dimmer a taglio di fase (trailing edge)**  
**Protezione da sovratemperatura (OTP)**  
**Protezione da sovraccarico (OLP)**  
**Protezione da cortocircuito (SCP)**  
**Correzione del fattore di potenza (PFC):**  $\geq$ 0,99 A  
**Temperatura ambiente massima:** -20 °C ... +50 °C



**Nota:** La lunghezza del cavo secondario non deve superare 30 cm.



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, insieme ad altri rifiuti domestici o commerciali o tramite i normali canali di smaltimento comunali. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE), compresi tutti i cavi forniti con il prodotto, devono essere raccolte e riciclate in modo adeguato.

**STANDARD DI RIFERIMENTO**  
 EN 61347-2-1  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61547

**Prodotto in P.R.C.**

## Transformador Eletrônico Regulável para Lâmpadas LED 12VAC

### Instruções de Instalação

A conexão do transformador eletrônico deve ser feita exclusivamente por um eletricista qualificado.

**Atenção! Antes de iniciar a montagem, certifique-se de que o cabo de alimentação esteja desconectado da rede elétrica (interruptor desligado).**

#### Características

Regulável com dimmers de corte de fase traseira

Transformador para montagem independente

Classe de proteção II

Grau de proteção IP20

Terminais de parafuso

Tensão de entrada	Frequência de entrada	Potência das lâmpadas	Tensão de saída	Frequência de saída	Correção do fator de potência	Peso
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 unidades MR16 7,5 W 1 - 4 unidades MR16 9 W 1 - 7 unidades AR111 6 W 1 - 3 unidades AR111 12,5 W 1 - 2 unidades AR111 18,5 W	11,5 V $\pm$ 5 %	32 – 38 kHz	0,99 A	110 g

Com uma chave de fenda, levante cuidadosamente a tampa plástica do transformador.

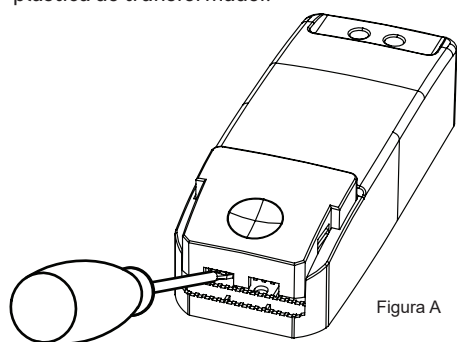
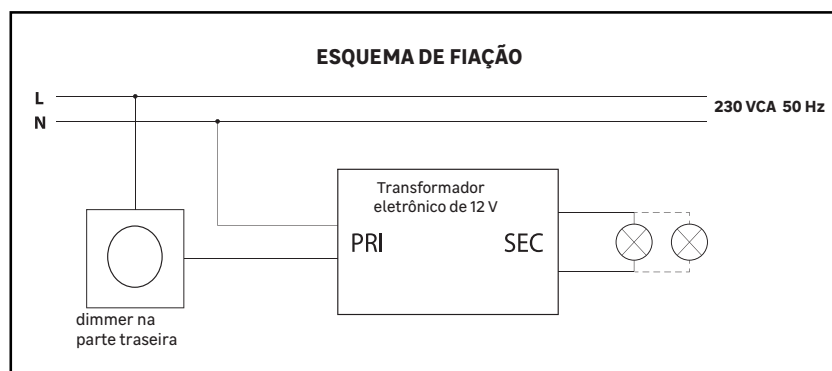


Figura A



#### Especificações

**Intervalo de tensão de entrada:** 220–240 VCA

**Frequência de entrada:** 50–60 Hz

**Regulação da tensão:** 11,5 V  $\pm$  5 %

**Frequência de saída:** 32 - 38 kHz

**Regulável com regulador de fase (trailing edge)**

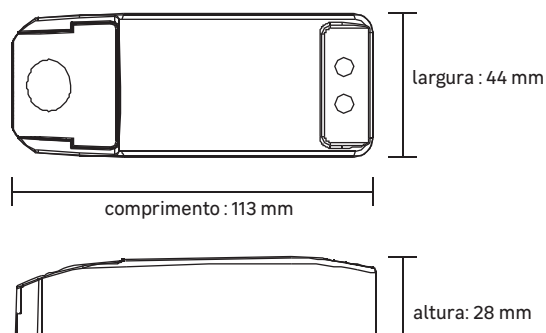
**Proteção contra sobretensão (OTP)**

**Proteção contra sobrecarga (OLP)**

**Proteção contra curto-circuito (SCP)**

**Correção do fator de potência (PFC):**  $\geq 0,99$  A

**Temperatura ambiente máxima:**  $-20$  °C ...  $+50$  °C



**Observação:** o cabo secundário não pode ter mais de 30 cm de comprimento.



Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico comum, junto com outros resíduos domésticos ou comerciais, nem através dos canais normais de descarte municipais. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana, todos os equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE), incluindo todos os cabos fornecidos com o produto, devem ser coletados e reciclados de maneira adequada.

#### NORMAS DE REFERÊNCIA

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**Fabricado na República Popular da China.**

FI

## Himmennettävä elektroninen muuntaja LED-lampuille 12 VAC Asennus- ja käyttöohje

Elektronisen muuntajan kytkentä saa suorittaa vain sähköasentaja.

**Huomio! Ennen asennuksen aloittamista verkkojohdon on oltava jännitteetön (sulake kytketty pois päältä).**

### Ominaisuudet

Himmennettävä vaihekatkaisuhimmennyslaitteilla

Muuntaja itsenäiseen asennukseen

Suojausluokka II

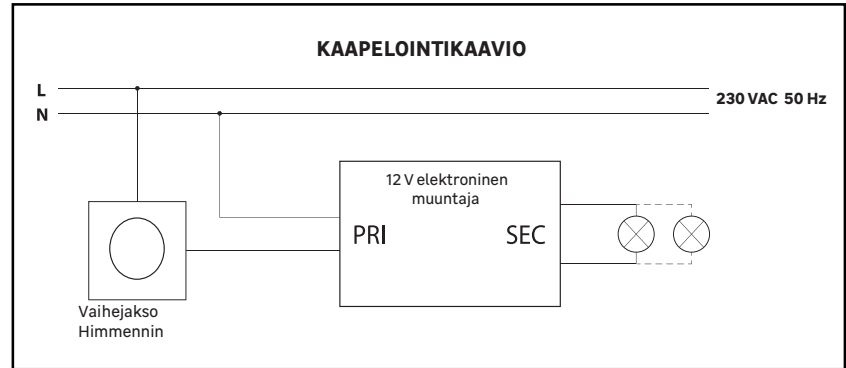
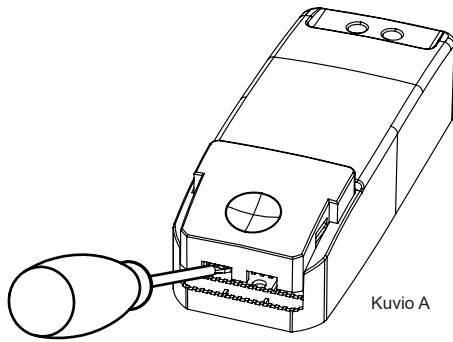
Suojausluokka IP20

Ruuviliittimet

Ruuviliittimet

tulojännite	tulotaajuus	LED-lamppujen lukumäärä	lähtöjännite	lähtötaajuus	Suorituskykykerroin korjaus	Paino
220–240 VAC	50–60 Hz	1–5 kpl MR16 7,5 W 1–4 kpl MR16 9 W 1–7 kpl AR111 6 W 1–3 kpl AR111 12,5 W 1–2 kpl AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 gw

Ura-ruuvimeisselillä die muovikansi muuntajan nostamalla varovasti.



### Tekniset tiedot

**Tulojännitealue:** 220–240 VAC

**Tulotaajuus:** 50–60 Hz

**Jännitteen säätö:** 11,5 V ± 5 %

**Lähtötaajuus:** 32–38 kHz

**Himmennettävä vaihekatkaisuhimmennyslaitteilla (Trailing-Edge)**

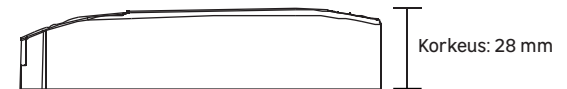
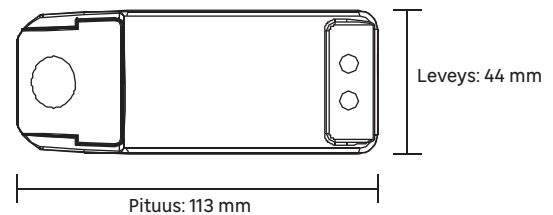
**Ylikuumentussuojaus (OTP)**

**Ylikuormitussuojaus (OLP)**

**Oikosulkusuojaus (SCP)**

**Tehokerroin (PFC):** ≥0,99 A

**Maksimissaan ympäristön lämpötila:** –20 °C ... +50 °C



**Huomautus:** Toissijaisen kaapelin pituus saa olla enintään 30 cm.



Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, muiden kotitalous- tai teollisuusjätteiden mukana tai tavanomaisilla kunnallisilla jätteenkäsittelytavoilla. Ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuvien mahdollisten haittojen välttämiseksi kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) – mukaan lukien kaikki tuotteen mukana toimitetut kaapelit – on kerättävä ja kierrätettävä asianmukaisesti.

### Yhteensopiva standardien kanssa

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**VALMISTETTU  
KIINAN KANSAINYHTEISÖSSÄ**

## Dæmpbar elektronisk transformer til LED-lamper 12 VAC Monterings- og betjeningsvejledning

Tilslutningen af den elektroniske transformer må kun udføres af en autoriseret elektriker.

**OBS! Før monteringen påbegyndes, skal netledningen være spændingsfri (sikringen skal være slukket).**

### Egenskaber

Dæmpbar med faseafskæringsdæmpere

Transformator til uafhængig installation

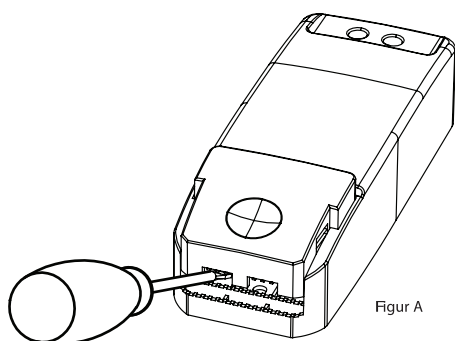
Beskyttelsesklasse II

Beskyttelsesklasse IP20

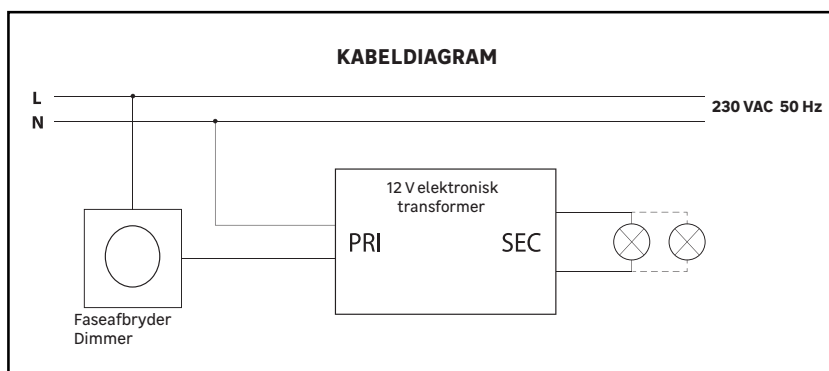
Skrueklemmer

Indgangs-spænding	Indgangs-frekvens	Antal LED-lamper	Udgangs-spænding	Udgangs-frekvens	Effektfaktor-korrektion	Vægt
220–240 VAC	50–60 Hz	1- 5pcs MR16 7,5 W 1- 4pcs MR16 9 W 1- 7pcs AR111 6 W 1- 3pcs AR111 12,5 W 1- 2pcs AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Løft forsigtigt plastdækslet af transformatoren med en skrue-trækker.



Figur A



### Specifikationer

**Indgangsspændingsområde:** 220–240 VAC

**Indgangsfrekvens:** 50–60 Hz

**Spændingsregulering:** 11,5 V ± 5 %

**Udgangsfrekvens:** 32–38 kHz

**Dæmpbar med faseafskæringsdæmpere (trailing-edge)**

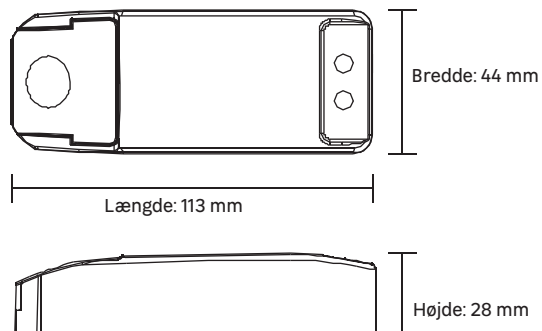
**Overtemperaturbeskyttelse (OTP)**

**Overbelastningsbeskyttelse (OLP)**

**Kortslutningsbeskyttelse (SCP)**

**Effektfaktor-korrektion (PFC):** ≥0,99 A

**Maksimal omgivelsestemperatur:** –20 °C ... +50 °C



**Bemærk:** Det sekundære kabel må maksimalt være 30 cm langt.



Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, andet husholdnings- eller erhvervsaffald eller via de sædvanlige kommunale affaldsveje. For at undgå skader på miljøet eller menneskers sundhed skal alt elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) – inklusive alle kabler, der fulgte med produktet – indsamles og genbruges korrekt.

**I overensstemmelse med**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**PRODUCERET I KINA**

SE

## Dimbar elektronisk transformator för LED-lampor 12 VAC

### Monterings- och bruksanvisning

Anslutningen av den elektroniska transformatorn får endast utföras av en behörig elektriker.

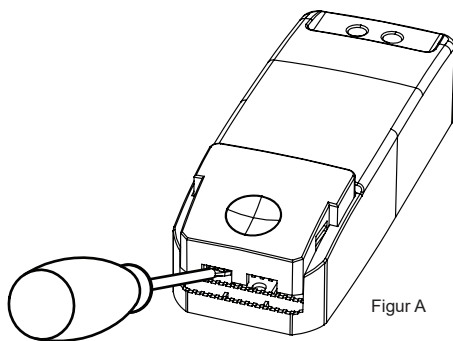
**Varning! Innan monteringen påbörjas måste nätanslutningsledningen vara spänningsfri. (Säkringen avstängd).**

#### Egenskaper

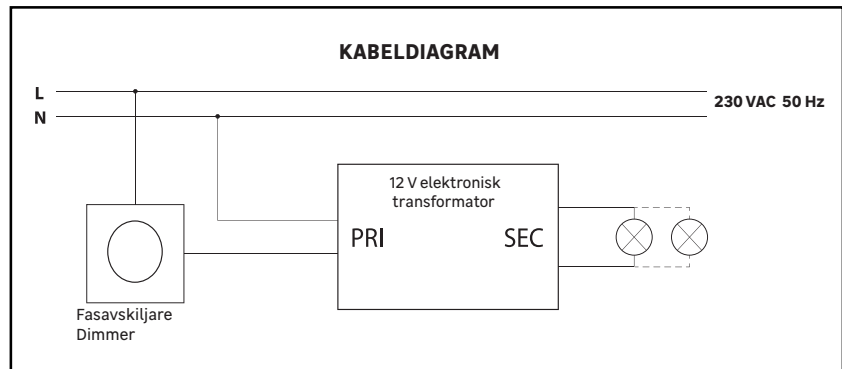
Dimbar med fasavskiljardimmer  
 Transformator för oberoende installation  
 Skyddsklass II  
 Skyddsklass IP20  
 Skruvplintar

ingångsspänning	ingångsfrekvens	Antal LED-lampor	utgångsspänning	utgångsfrekvens	Prestationsfaktor korrigering	Vikt
220–240 VAC	50–60 Hz	1–5 st MR16 7,5 W 1–4 st MR16 9 W 1–7 st AR111 6 W 1–3 st AR111 12,5 W 1–2 st AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 gw

Ta försiktigt bort plastkåpan på transformatorn med en skruvmejsel.



Figur A



#### Specifikationer

**Ingångsspänningsområde:** 220–240 VAC

**Ingångsfrekvens:** 50–60 Hz

**Spänningsreglering:** 11,5 V ± 5 %

**Utgångsfrekvens:** 32–38 kHz

**Dimbar med fasavskiljningsdimmer (Trailing-Edge)**

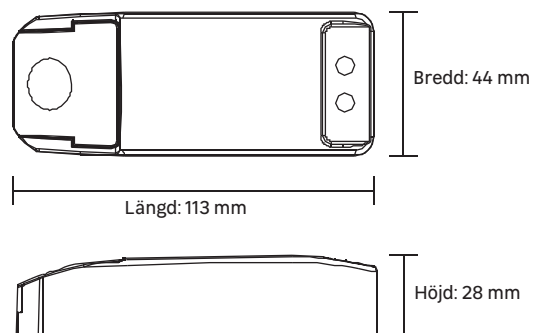
**Övertemperaturskydd (OTP)**

**Överbelastningsskydd (OLP)**

**Kortslutningsskydd (SCP)**

**Effektfaktor-korrigering (PFC):** ≥0,99 A

**Maximal omgivningstemperatur:** –20 °C ... +50 °C



**Observera:** Sekundärkabeln får vara max 30 cm lång.



Denna produkt får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, annat hushålls- eller industriavfall eller via vanliga kommunala avfallshanteringssystem. För att undvika skador på miljön eller människors hälsa måste all elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) – inklusive alla kablar som medföljer produkten – samlas in och återvinnas på rätt sätt.

**Överensstämmer med**

EN 61347-2-1  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61547

**TILLVERKAD I KINA**

NO

## Dimmbar elektronisk transformator for LED-lamper 12 VAC Monterings- og bruksanvisning

Tilkoblingen av den elektroniske transformatoren må kun utføres av en autorisert elektriker.

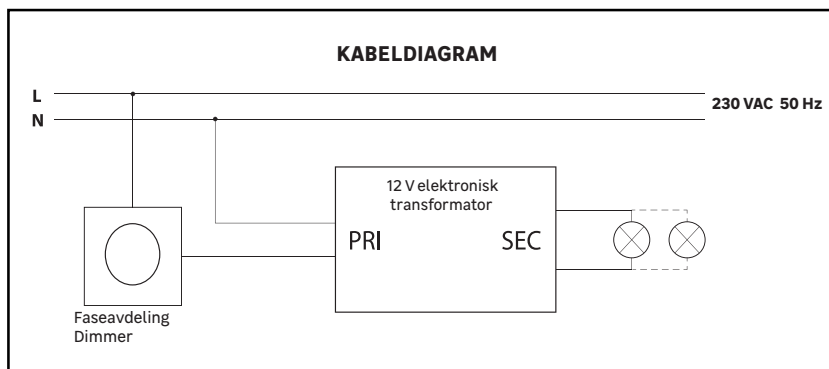
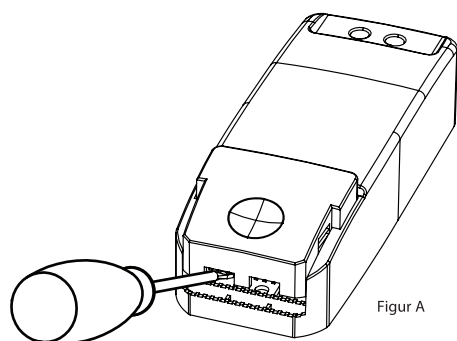
**Oppmerksomhet! Før monteringen påbegynnes, må strømtilkoblingsledningen være spenningsfri. (Sikringen må være slått av).**

### Egenskaper

Dimmbar med fasetrimmer  
Transformator for uavhengig installasjon  
Beskyttelsesklasse II  
Beskyttelsesklasse IP20  
Skrueklemmer

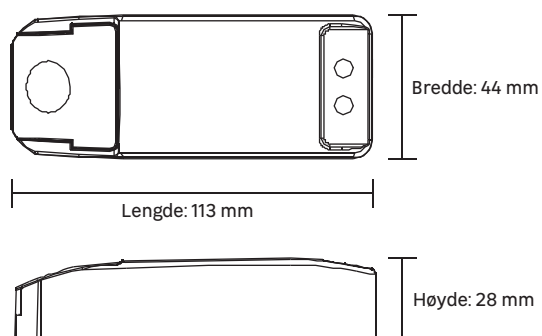
Inngangsspenning	Inngangsfrekvens	Antall LED-lamper	utgangsspenning	utgangsfrekvens	Effektfaktorkorreksjon	Vekt
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 stk MR16 7,5 W 1 - 4 stk MR16 9 W 1 - 7 stk AR111 6 W 1 - 3 stk AR111 12,5 W 1 - 2 stk AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Løft forsiktig av plastdekslet på transformatoren med en skrue trekker.



### Spesifikasjoner

**Inngangsspenningsområde:** 220–240 VAC  
**Inngangsfrekvens:** 50–60 Hz  
**Spenningsregulering:** 11,5 V ± 5 %  
**Utgangsfrekvens:** 32–38 kHz  
**Dimmbar med fasekutt-dimmere (Trailing-Edge)**  
**Overtemperaturbeskyttelse (OTP)**  
**Overbelastningsbeskyttelse (OLP)**  
**Kortslutningsbeskyttelse (SCP)**  
**Effektfaktor korreksjon (PFC):** ≥0,99 A  
**Maksimal omgivelsestemperatur:** –20 °C ... +50 °C



**Merk: Sekundærkabelen må være maks. 30 cm lang.**



Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, annet husholdnings- eller næringsavfall eller via vanlige kommunale avfallsveier. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse, må alt elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) – inkludert alle kabler som fulgte med produktet – samles inn og resirkuleres på riktig måte.

**I samsvar med**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**PRODUSERT I KINA**

## Dimmandi rafeindabreytir fyrir LED-lampa 12 VAC Uppsetningar- og rekstrarleiðbeiningar

Rafmagnstransformatorinn má eingöngu tengja með hæfum rafvirkja.

**Varúð! Áður en uppsetning hefst, gakktu úr skugga um að aðalrafmagnstengingin sé aftengd (rofi slökkt).**

### Eiginleikar

Dimmun með fasaafskurðardimmerum

Umbreytir fyrir sjálfstæða uppsetningu

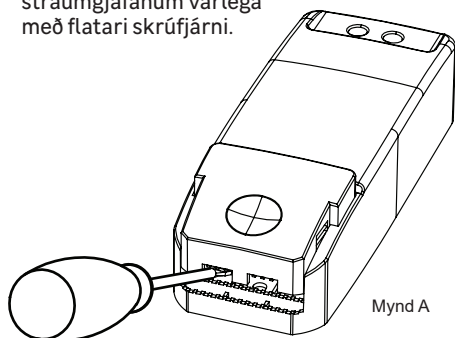
Varnarflokkur II

Varnarstig IP20

Skrúftengi

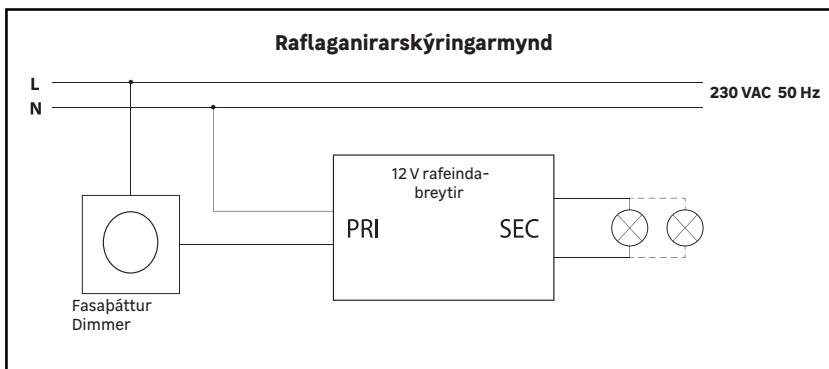
Innsláttar- spenna	Eingangs- frekvens	Inntaks tíðni	Úttaks- spenna	Úttaks tíðni	Reyndarstuðuls- leiðrétting	Þyngd
220–240 VAC	50–60 Hz	1– 5 stk. MR16 7,5 W 1– 4 stk. MR16 9 W 1– 7 stk. AR111 6 W 1– 3 stk. AR111 12,5 W 1– 2 stk. AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Fjarlægðu plastloki af  
straumgjafanum varlega  
með flatari skrúfjærni.



Mynd A

### Raflaganirarskýringarmynd



### Tæknilýsing

**Innspennubilið:** 220–240 VAC

**Innspennutíðni:** 50–60 Hz

**Spennustilling:** 11,5 V ± 5 %

**Úttaks tíðni:** 32–38 kHz

**Dimmun með afturkanti (leading edge)**

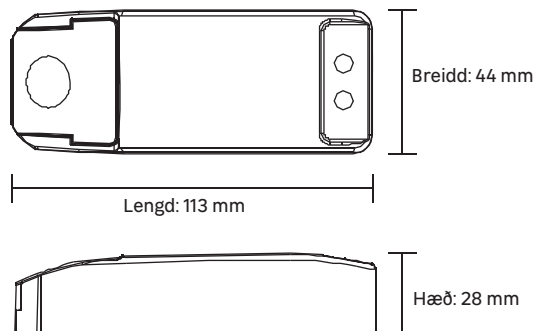
**Ofhitavörn (OTP)**

**Ofálagsvörn (OLP)**

**Stuttsambandsvörn (SCP)**

**Virknifaktor leiðrétting (PFC):** ≥0,99

**Hámarks umhverfishiði:** –20°C til +50°C



**Athugið:** Aukakáblinn má ekki vera lengri en 30 cm.



Ekki má farga þessu tæki með venjulegu heimilissorpi, saman með öðru heimilis- eða atvinnusorpi, né í gegnum hefðbundnar sveitarstjórnar sorpskólfur. Til að koma í veg fyrir hugsanlegt umhverfistjón eða skaða á heilsu manna skal allt rafmagns- og rafeindatæki (EEE) – þar með talið allar snúrur sem fylgja tækinu – safnað og endurunninn á viðeigandi hátt.

### Í samræmi við

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**FRAMLEITT  
Í LÝÐVELDI KÍNA**

# Reguliuojamas elektroninis transformatorius LED lempoms 12 VAC Montavimo ir naudojimo instrukcija

Elektroninio transformatoriaus prijungimą gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.

**Dėmesio! Prieš pradėdant montavimo darbus, maitinimo laidai turi būti atjungti nuo įtampos (išjungtas saugiklis).**

## Savybės

Reguliuojamas su fazės ribojimo dimeriais.

Transformatorius nepriklausomam montavimui.

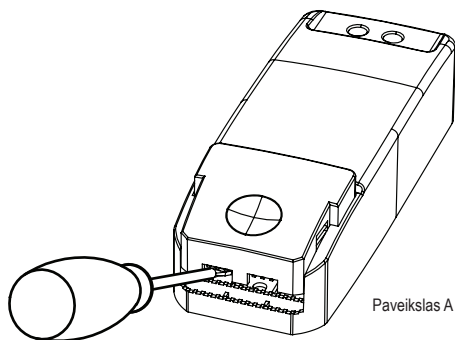
Apsaugos klasė II.

Apsaugos klasė IP20.

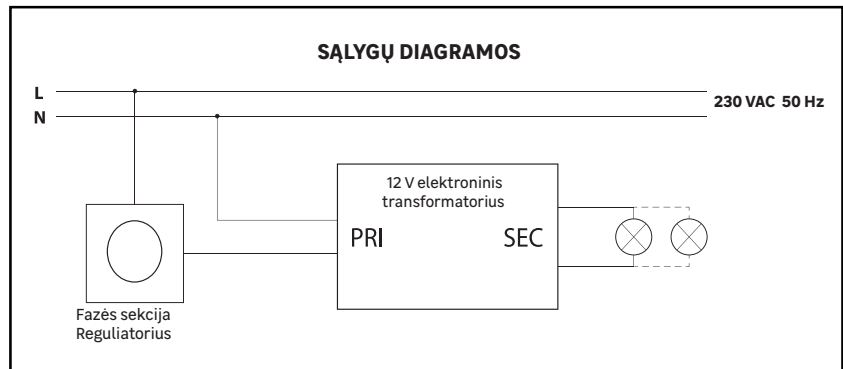
Sraigtiniai gnybtai.

Įėjimo įtampa	Įėjimo dažnis	Skaičius LED lempų	Išėjimo įtampa	Išėjimo dažnis	Galios koeficiento korekcija	Svoris
220–240 VAC	50–60 Hz	1–5 vnt. MR16 7,5 W 1–4 vnt. MR16 9 W 1–7 vnt. AR111 6 W 1–3 vnt. AR111 12,5 W 1–2 vnt. AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Plastikinį transformatoriaus dangtelį atsargiai nuimkite ploksčia atsuktuvu.



Paveikslas A



## Specifikacijos

Įėjimo įtampos diapazonas: 220–240 VAC

Įėjimo dažnis: 50–60 Hz

Įtampos reguliavimas: 11,5 V ± 5 %

Išėjimo dažnis: 32–38 kHz

Reguliuojamas su fazės ribojimo dimeriais (Trailing-Edge)

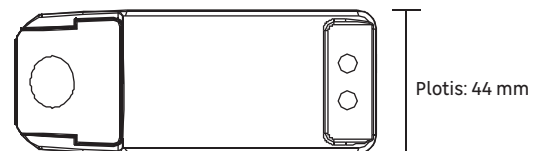
Apsauga nuo perkaitimo (OTP)

Apsauga nuo perkrovos (OLP)

Apsauga nuo trumpojo jungimo (SCP)

Galios koeficiento korekcija (PFC): ≥0,99 A

Maksimali aplinkos temperatūra: –20°C ... +50°C



Ilgis: 113 mm

Plotis: 44 mm



Aukštis: 28 mm

**Pastaba:** antrinis kabelis gali būti ne ilgesnis kaip 30 cm.



Šio produkto negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis, kartu su kitomis buitinėmis ar pramoninėmis atliekomis arba įprastinėmis komunalinėmis atliekų šalinimo priemonėmis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai, visi elektros ir elektroniniai prietaisai (EEE), įskaitant visus su produktu pateiktus laidus, turi būti tinkamai surenkami ir perdirbami.

**Atitinka**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**PAGAMINTA  
KINIJOJ RESPUBLIKOJE**

ET

## Reguleeritav elektrooniline trafo LED-lampidele 12 VAC Paigaldus- ja kasutusjuhend

Elektroonilise transformaatori ühendamine tohib teha ainult elektriala spetsialist.

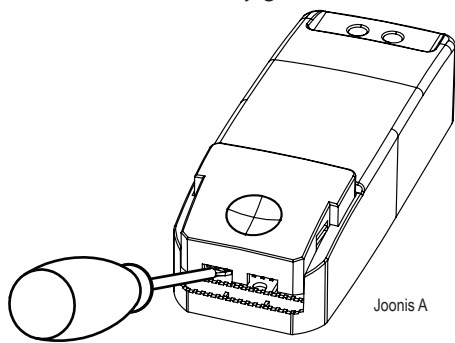
**Tähelepanu! Enne paigaldamise alustamist peab võrgutoitejuhtme pinge olema välja lülitatud (kaitsmed välja lülitatud).**

### Omadused

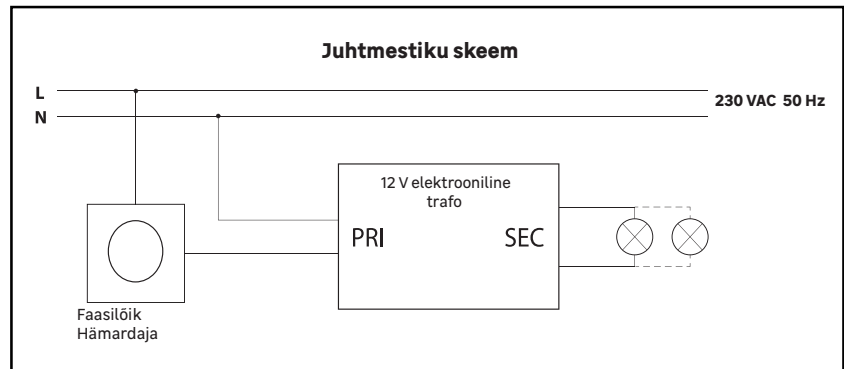
Hämardatav faasilõikega hämardajaga  
Transformaator iseseisvaks paigaldamiseks  
Kaitseklass II  
Kaitseklass IP20  
Kruviklemmid

sisendpinge	sissetulev sagedus	Arv LED-lambid	väljundpinge	väljundsagedus	võimsusteguri korrigeerimine	Kaal
220–240 VAC	50–60 Hz	1- 5 tk MR16 7,5 W 1- 4 tk MR16 9 W 1- 7 tk AR111 6 W 1- 3 tk AR111 12,5 W 1- 2 tk AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Tõstke ettevaatlikult trafo plastikkatte üles kruvikeerajaga.



Joonis A



### Spetsifikatsioonid

**Sissetuleva pinge vahemik:** 220–240 VAC

**Sissetuleva sagedus:** 50–60 Hz

**Pinge reguleerimine:** 11,5 V ± 5 %

**Väljundsagedus:** 32–38 kHz

**Hämardatav faasilõikega hämardajate abil (Trailing-Edge)**

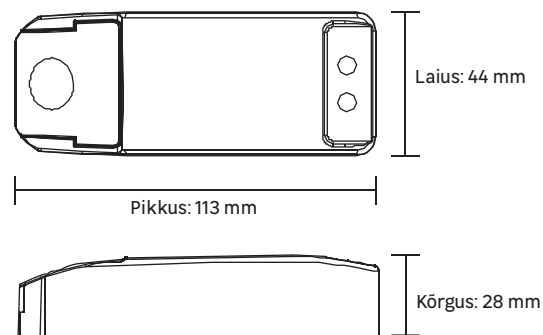
**Ülekuumenemiskaitse (OTP)**

**Ülekoormuskaitse (OLP)**

**Lühisekaitse (SCP)**

**Võimsusteguri korrigeerimine (PFC):** ≥0,99 A

**Maksimaalne ümbritseva õhu temperatuur:** –20 °C ... +50 °C



**Märkus:** sekundaarkaabel võib olla maksimaalselt 30 cm pikk.



Seda toodet ei tohi kõrvaldada tavalise olmejäätmete hulgas, koos muude olme- või tööstusjäätmetega ega tavapäraste kohalike jäätmekäitlusviiside abil. Keskkonna ja inimeste tervise võimaliku kahjustamise vältimiseks tuleb kõik elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) – sealhulgas kõik tootega kaasasolevad kaablid – nõuetekohaselt koguda ja ringlusse võtta.

### Vastab standarditele

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**TOODETUD  
HIINA Rahvavabariigis**

## Regulējams elektroniskais transformators LED lampām 12 VAC Montāžas un lietošanas instrukcija

Elektroniskā transformatora pieslēgšanu drīkst veikt tikai elektrotehnikas speciālists.

**Uzmanību! Pirms montāžas sākšanas tīkla pieslēguma vadam jābūt bez sprieguma (drošinātājs izslēgts).**

### Īpašības

Regulējams ar fāžu dimmeriem

Transformators neatkarīgi uzstādīšanai

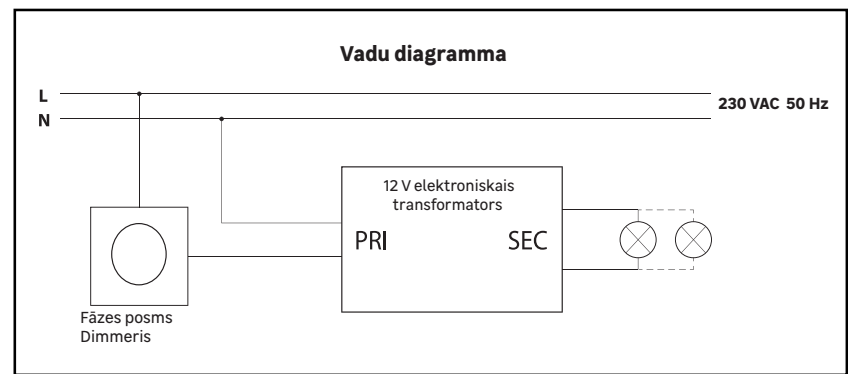
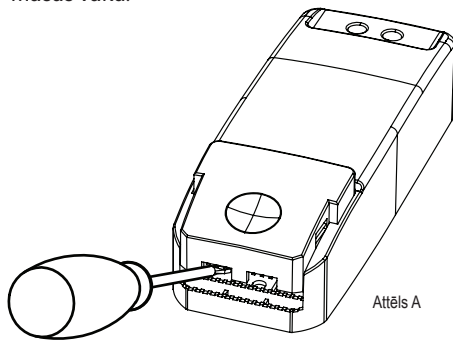
Aizsardzības klase II

Aizsardzības veids IP20

Skavas

ieejas spriegums	ieejas frekvence	Skaitis LED lampas	izejas spriegums	izejas frekvence	jaudas koeficients korekcija	Svars
220–240 VAC	50–60 Hz	1– 5 gab. MR16 7,5 W 1– 4 gab. MR16 9 W 1– 7 gab. AR111 6 W 1– 3 gab. AR111 12,5 W 1– 2 gab. AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Ar plakanu skrūvgriezi uzmanīgi noņemiet transformatora plastmasas vāku.



### Specifikācijas

**Ieejas sprieguma diapazons:** 220–240 VAC

**Ieejas frekvence:** 50–60 Hz

**Sprieguma regulēšana:** 11,5 V ± 5 %

**Izejas frekvence:** 32–38 kHz

**Regulējams ar fāzes griezuma dimmeriem (Trailing-Edge)**

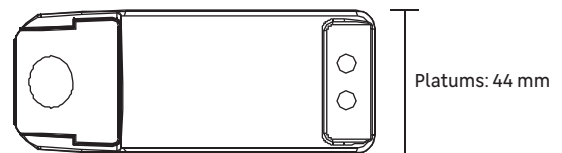
**Pārkaršanas aizsardzība (OTP)**

**Pārslodzes aizsardzība (OLP)**

**Īssavienojuma aizsardzība (SCP)**

**Jaudas koeficients (PFC):** ≥0,99 A

**Maksimālā apkārtējā temperatūra:** –20°C ... +50°C



Garums: 113 mm



Augstums: 28 mm

**Piezīme:** sekundārais kabelis drīkst būt ne garāks par 30 cm.



Šo produktu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, citiem sadzīves vai rūpniecības atkritumiem vai izmantot parastos komunālos atkritumu izvešanas veidus. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, visi elektriskie un elektroniskie aparāti (EEE), tostarp visi kabeļi, kas piegādāti kopā ar produktu, ir jāievāc un jāpārstrādā atbilstoši noteikumiem.

### Atbilst

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**RAŽOTS ĶĪNAS  
TĀLĀKĀS REPUBLIKAS**

# Ściemnialny transformator elektroniczny do lamp LED 12 VAC

## Instrukcja montażu i obsługi

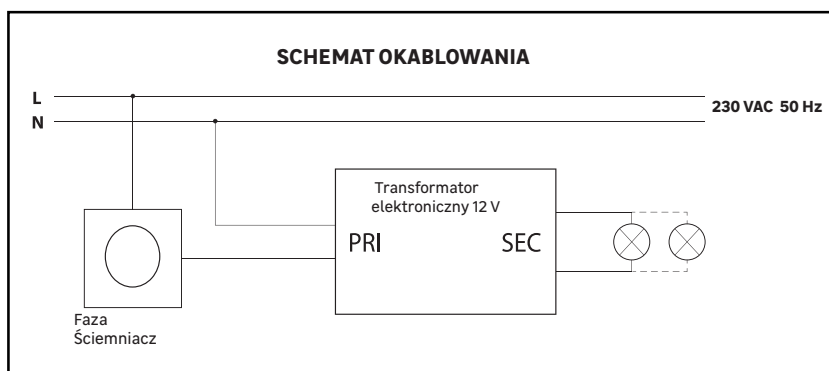
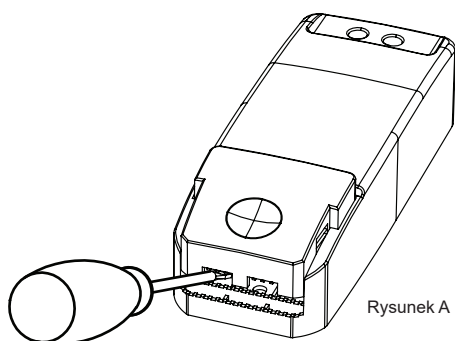
Podłączenie transformatora elektronicznego może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.  
**Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu przewód zasilający musi być odłączony od napięcia (wyłączony bezpiecznik).**

### Właściwości

Możliwość ściemniania za pomocą ściemniaczy fazowych.  
 Transformator do niezależnej instalacji.  
 Klasa ochrony II.  
 Stopień ochrony IP20.  
 Zaciski śrubowe.

napięcie wejściowe	Częstotliwość wejściowa	Liczba lamp LED	Napięcie wyjściowe	Częstotliwość wyjściowa	Korektura współczynnika mocy	Waga
220–240 VAC	50–60 Hz	1–5 szt. MR16 7,5 W 1–4 szt. MR16 9 W 1–7 szt. AR111 6 W 1–3 szt. AR111 12,5 W 1–2 szt. AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Za pomocą śrubokręta płaskiego ostrożnie podważ plastikową pokrywę transformatora.



### Specyfikacje

**Zakres napięcia wejściowego:** 220–240 VAC

**Częstotliwość wejściowa:** 50–60 Hz

**Regulacja napięcia:** 11,5 V ± 5 %

**Częstotliwość wyjściowa:** 32–38 kHz

**Możliwość ściemniania za pomocą ściemniaczy fazowych (Trailing-Edge)**

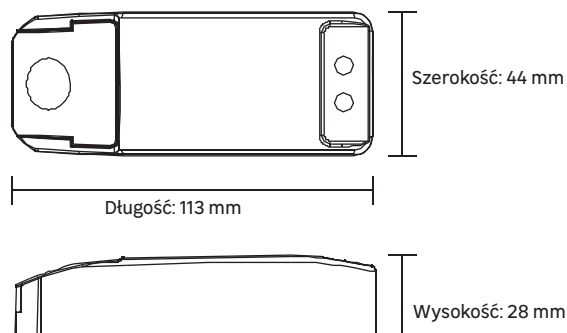
**Zabezpieczenie przed przegrzaniem (OTP)**

**Zabezpieczenie przed przeciążeniem (OLP)**

**Zabezpieczenie przed zwarcieniem (SCP)**

**Korekcja współczynnika mocy (PFC):** ≥0,99 A

**Maksymalna temperatura otoczenia:** –20°C ... +50°C



**Uwaga:** Kabel pomocniczy może mieć maksymalną długość 30 cm.



Produktu nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, innymi odpadami gospodarstwa domowego lub przemysłowymi ani też nie wolno go utylizować w ramach zwykłych komunalnych systemów utylizacji odpadów. Aby uniknąć potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne (EEE) – w tym wszystkie kable dostarczone wraz z produktem – muszą być odpowiednio zebrane i poddane recyklingowi.

**Zgodny z**  
 EN 61347-2-1  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61547

**WYTWORZONE  
 W CHINACH**

## Stmívatelné elektronické transformátory pro LED žárovky 12 VAC Instalační pokyny

Elektronický transformátor smí připojit pouze kvalifikovaný elektrikář.

**Pozor!** Před zahájením instalace se ujistěte, že je síťový kabel odpojen od napájení (vypnutá pojistka).

### VLASTNOSTI

Stmívatelné pomocí stmívačů s ořezem zadní hrany

Transformátor pro samostatnou montáž

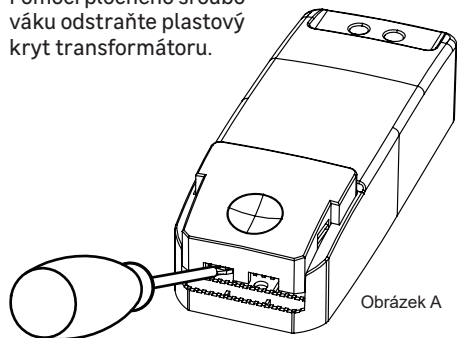
Elektrická třída ochrany II

Stupeň ochrany: IP20

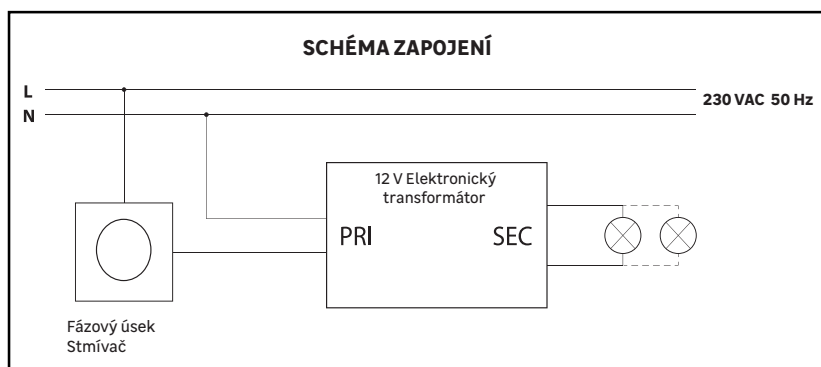
Šroubové svorky

VSTUPNÍ NAPĚTÍ	VSTUPNÍ FREKVENCE	POČET LAMPS	VÝSTUPNÍ NAPĚTÍ	VÝSTUPNÍ FREKVENCE	KOREKCE ÚČINNÉHO FAKTORA	HMOTNOST
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 ks MR16 7,5 W 1 - 4 ks MR16 9 W 1 - 7 ks AR111 6 W 1 - 3 ks AR111 12,5 W 1 - 2 ks AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 - 38 kHz	0,99 A	110 g

Pomocí plochého šroubováku odstraňte plastový kryt transformátoru.



Obrázek A



### SPECIFIKACE

**Rozsah vstupního napětí:** 220–240 VAC

**Vstupní frekvence:** 50–60 Hz

**Regulace napětí:** 11,5 V ± 5 %

**Výstupní frekvence:** 32–38 kHz

**Stmívatelné pomocí stmívačů s koncovou hranou**

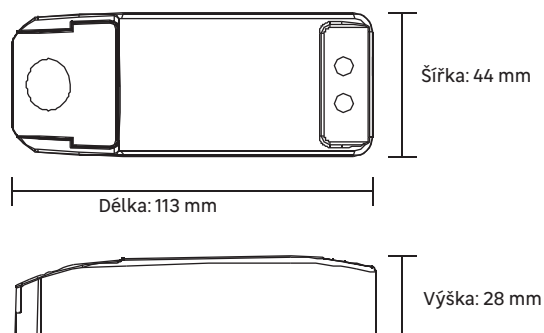
**Ochrana proti přehřátí (OTP)**

**Ochrana proti přetížení (OLP)**

**Ochrana proti zkratu (SCP)**

**Korekce účinníku (PFC) ≥ 0,99 A**

**Maximální teplota okolního vzduchu:** –20 °C ... +50 °C



**Poznámka:** Sekundární kabel nesmí být delší než 30 cm.



Nesmí být likvidovány v běžných odpadkových koších, smíchány s běžným domácím nebo jiným komerčním odpadem ani jinými běžnými prostředky pro sběr komunálního odpadu. Namísto toho a za účelem zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví by všechny výrobky EEE (včetně všech kabelů dodaných s výrobkem) měly být zodpovědně zlikvidovány nebo recyklovány.

### REFERENČNÍ NORMY

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**VYROBENO V ČÍNĚ**

## Stmievateľný elektronický transformátor pre 12 VAC LED svietidlá

### Návod na inštaláciu a obsluhu

Elektronický transformátor smie pripojiť iba kvalifikovaný elektrikár.

**Pozor! Pred začatím inštalácie je potrebné odpojiť napájací kábel od zdroja napájania (vypnúť poistku).**

#### Vlastnosti

Stmievateľné pomocou fázových stmievačov.

Transformátor pre nezávislú inštaláciu.

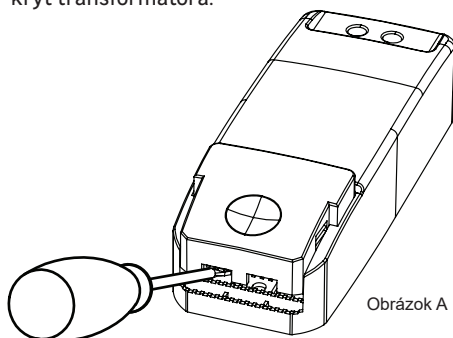
Trieda ochrany II.

Krytí IP20.

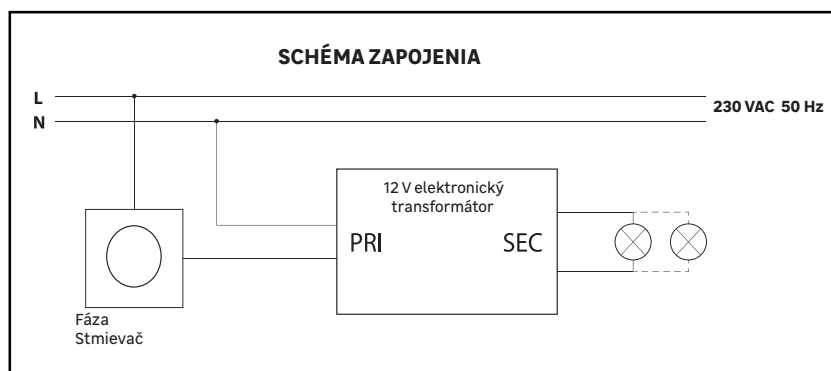
Skrutkové svorky.

vstupné napätie	Vstupná frekvencia	Počet LED svietidiel	Výstupné napätie	Výstupná frekvencia	KOREKCIA FAKTORA VÝKONU	HMOTNOŠŤ
220–240 VAC	50–60 Hz	1–5 ks MR16 7,5 W 1–4 ks MR16 9 W 1–7 ks AR111 6 W 1–3 ks AR111 12,5 W 1–2 ks AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Pomocou plochého skrutkovača opatrne nadvihnite plastový kryt transformátora.



Obrázok A



#### Špecifikácie

**Rozsah vstupného napätia:** 220–240 VAC

**Vstupná frekvencia:** 50–60 Hz

**Regulácia napätia:** 11,5 V ± 5 %

**Výstupná frekvencia:** 32–38 kHz

**Stmievateľný pomocou stmievačov s koncovou hranou**

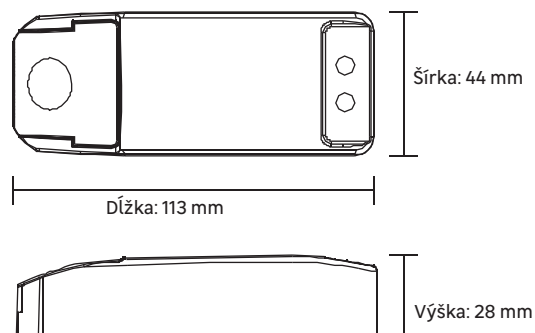
**Ochrana proti prehriatiu (OTP)**

**Ochrana proti preťaženiu (OLP)**

**Ochrana proti skratu (SCP)**

**Korekcia účinníka (PFC):** ≥0,99 A

**Maximálna teplota okolia:** –20 °C ... +50 °C



**Poznámka:** Pomocný kábel môže mať dĺžku až 30 cm.



Produkt sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, iným domovým alebo priemyselným odpadom, ani sa nesmie likvidovať prostredníctvom bežných systémov likvidácie komunálneho odpadu. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia, všetky elektrické a elektronické zariadenia (EEE) – vrátane všetkých káblov dodávaných s produktom – musia byť riadne zozbierané a recyklované.

#### V súlade s

EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**VYROBENÉ V ČÍNE**

## Állítható elektronikus transzformátor 12 VAC LED-lámpákhoz Telepítési utasítások

Az elektronikus transzformátor csatlakoztatását csak szakképzett villanyszerelő végezheti.

**Figyelem! A szerelés megkezdése előtt a hálózati csatlakozóvezetéknek feszültségmentesnek kell lennie (biztosíték kioldva).**

### Jellemzők

Hátsó fáziskapcsolóval szabályozható

Független szerelésű transzformátor

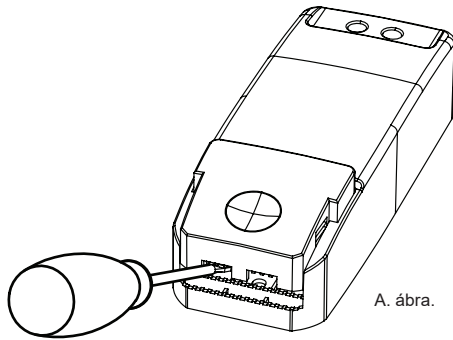
II. védelmi osztály

IP20 védelmi fokozat

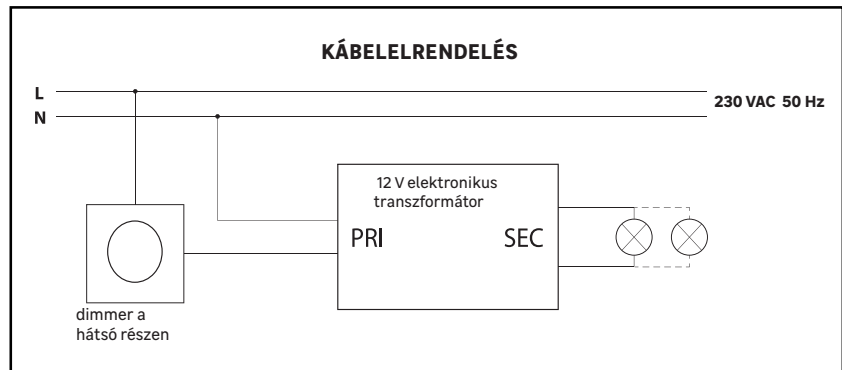
Csavaros csatlakozók

Bemeneti feszültség	Bemeneti frekvencia	Lámpák teljesítménye	Kimeneti feszültség	Kimeneti frekvencia	Teljesítménytényező korrekció	Súly
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 db MR16 7,5 W 1 - 4 db MR16 9 W 1 - 7 db AR111 6 W 1 - 3 db AR111 12,5 W 1 - 2 db AR111 18,5 W	11,5 V $\pm$ 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

Egy csavarhúzóval óvatosan emelje fel a transzformátor műanyag fedelét.



A. ábra.



### Műszaki adatok

**Bemeneti feszültség tartomány:** 220–240 VAC

**Bemeneti frekvencia:** 50–60 Hz

**Feszültség szabályozás:** 11,5 V  $\pm$  5 %

**Kimeneti frekvencia:** 32–38 kHz

**Fázisszabályozóval állítható (trailing edge)**

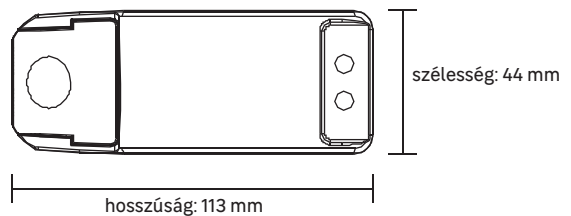
**Túlmelegedés elleni védelem (OTP)**

**Túlterhelés elleni védelem (OLP)**

**Rövidzárlat elleni védelem (SCP)**

**Teljesítménytényező-korrekció (PFC):**  $\geq 0,99$  A

**Maximális környezeti hőmérséklet:**  $-20$  °C ...  $+50$  °C



**Megjegyzés:** a másodlagos kábel hossza nem haladhatja meg a 30 cm-t.



Ezt a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal, más háztartási vagy ipari hulladékkal együtt, illetve a szokásos kommunális hulladékgyűjtő helyeken elhelyezni. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges káros hatások elkerülése érdekében minden elektromos és elektronikus berendezést (EEE), beleértve a termékhez mellékelt összes kábelt is, megfelelő módon kell begyűjteni és újrahasznosítani.

### HIVATKOZÁSI SZABVÁNYOK

EN 61347-2-1

EN 55015

EN 61000-3-2

EN 61547

**Gyártási hely: Kínai Népköztársaság.**

SI

## Elektronski transformator z možnostjo zatemnitve za LED-svetilke 12 VAC Navodila za montažo in uporabo

Pritrditev elektronskega transformatorja sme opraviti samo usposobljen električar.

**Pozor! Pred začetkom montaže mora biti napajalni kabel brez napetosti (izklopljen varovalni stikalo).**

### Lastnosti

Zatamnjlno z dimmerji s faznim odklopom

Transformator za neodvisno namestitvev

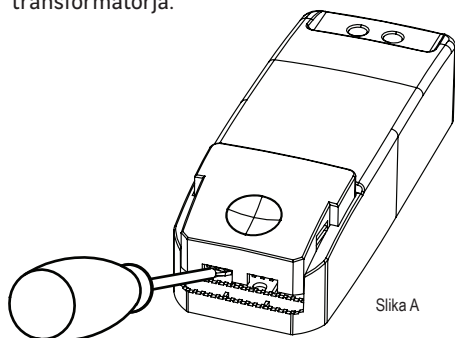
Zaščitni razred II

Stopnja zaščite IP20

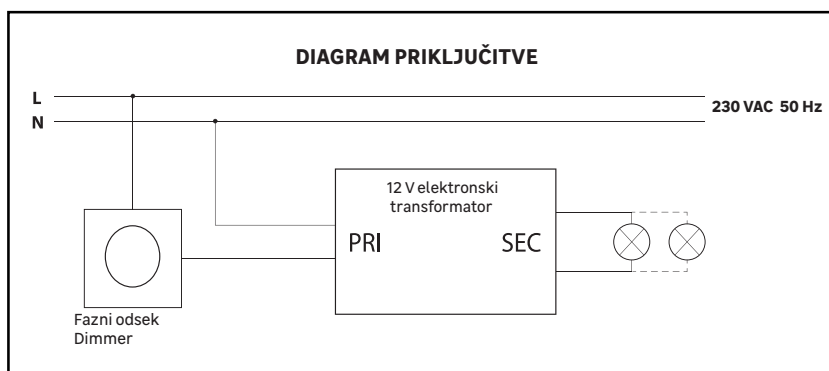
Vijačne sponke

vhodna napetost	vhodna frekvenca	Število LED-žarnic	izhodna napetost	izhodna frekvenca	korekcija faktorja moči	Teža
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 kosov MR16 7,5 W 1 - 4 kosov MR16 9 W 1 - 7 kosov AR111 6 W 1 - 3 kosov AR111 12,5 W 1 - 2 kosov AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32–38 kHz	0,99 A	110 g

S ploščatim izvijačem previdno odstranite plastični pokrov transformatorja.



Slika A



### Tehnične specifikacije

**Vhodni napetostni razpon:** 220–240 VAC

**Vhodna frekvenca:** 50–60 Hz

**Regulacija napetosti:** 11,5 V ± 5 %

**Izhodna frekvenca:** 32–38 kHz

**Zatamnjlveno z dimmerji s faznim odrezom (Trailing-Edge)**

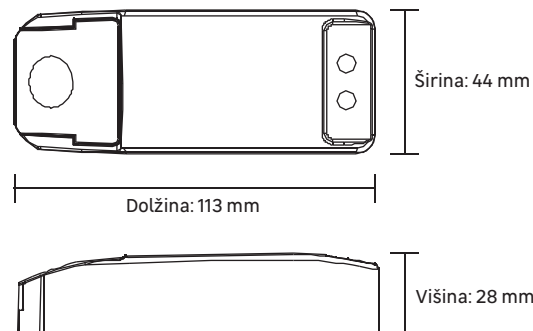
**Zaščita pred pregrevanjem (OTP)**

**Zaščita pred preobremenitvijo (OLP)**

**Zaščita pred kratkim stikom (SCP)**

**Korekcija faktorja moči (PFC):** ≥0,99 A

**Najvišja temperatura okolice:** –20 °C ... +50 °C



**Opomba:** sekundarni kabel sme biti dolg največ 30 cm.



Tega izdelka ne smete odlagati med običajne gospodinjske odpadke, skupaj z drugimi gospodinjskimi ali industrijskimi odpadki ali prek običajnih komunalnih poti za odlaganje odpadkov. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi, je treba vse električne in elektronske naprave (EEE) – vključno z vsemi kablji, ki so bili dobavljeni z izdelkom – ustrezno zbrati in reciklirati.

### V skladu z

EN 61347-2-1

EN 55015

EN 61000-3-2

EN 61547

**IZDELANO V  
LJUDSKI REPUBLIKI KITAJSKI**

## Prigušivi elektronički transformator za LED lampe 12 VAC

### Upute za ugradnju i uporabu

Elektronički transformator smije priključiti samo kvalificirani električar.

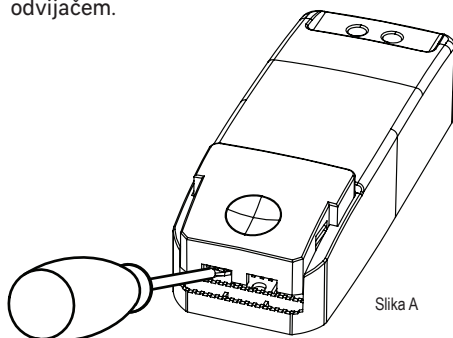
**Oprez! Prije početka instalacije provjerite je li kabel za napajanje isključen iz struje (osigurač isključen).**

#### Značajke

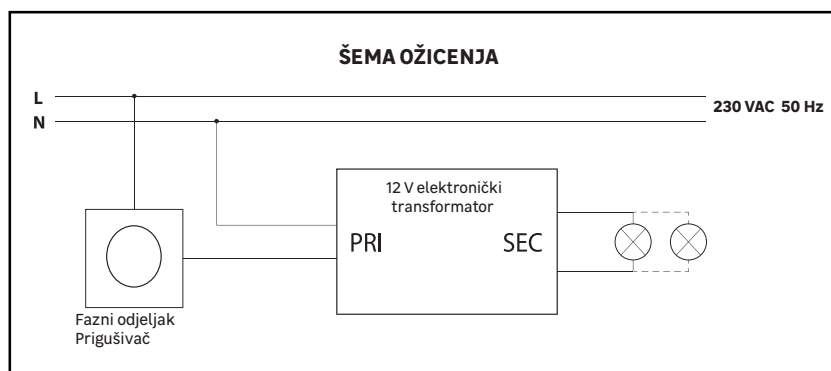
Prigušivo s faznim prigušivačima  
Transformator za samostalnu instalaciju  
Zaštitna klasa II  
Zaštitna vrsta IP20  
Vijčane priključnice

ulazni napon	ulazna frekvencija	Broj LED lampi	izlazni napon	izlazna frekvencija	korekcija faktora snage	Težina
220–240 VAC	50–60 Hz	1– 5 kom. MR16 7,5 W 1– 4 kom. MR16 9 W 1– 7 kom. AR111 6 W 1– 3 kom. AR111 12,5 W 1– 2 kom. AR111 18,5 W	11,5V±5%	32 –38 kHz	0,99 A	110 g

Pažljivo odvojite plastični poklopac transformatora ravnim odvijačem.



Slika A



#### Specifikacije

**Raspon ulaznog napona:** 220–240 VAC

**Ulazna frekvencija:** 50–60 Hz

**Regulacija napona:** 11,5 V±5 %

**Izlazna frekvencija:** 32 - 38 kHz

**Dimabilno s prigušivačima s kasnim rubom**

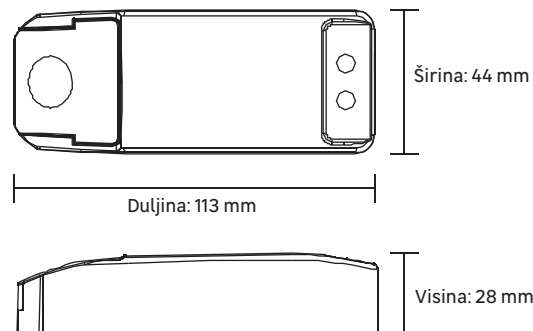
**Zaštita od pregrijavanja (OTP)**

**Zaštita od preopterećenja (OLP)**

**Zaštita od kratkog spoja (SCP)**

**Korekcija faktora snage (PFC):** ≥0,99

**Maksimalna okolišna temperatura:** –20 °C do +50 °C



**Napomena:** Sekundarni kabel ne smije biti duži od 30 cm.



Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom, drugim kućnim ili komercijalnim otpadom niti putem uobičajenih kanala za odlaganje komunalnog otpada. Kako bi se spriječila moguća šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje, sva električna i elektronička oprema (EEE) – uključujući sve kablove isporučene uz proizvod – mora se prikupiti i pravilno reciklirati.

**U skladu s**

EN 61347-2-1

EN 55015

EN 61000-3-2

EN 61547

**PROIZVEDENO U  
NARODNOJ REPUBLICI KINI**

BA

## Prigušivi elektronički transformator za LED lampe 12 VAC

### Upute za instalaciju i upotrebu

Elektronički transformator smije priključiti samo kvalificirani električar.

**Oprez! Prije početka instalacije provjerite da je priključni kabel za napajanje bez napona (osigurač isključen).**

#### Karakteristike

Prigušivo faznim prigušivačima

Transformator za samostalnu instalaciju

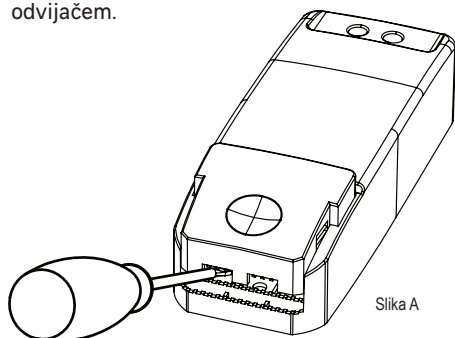
Klasa zaštite II

Tip zaštite IP20

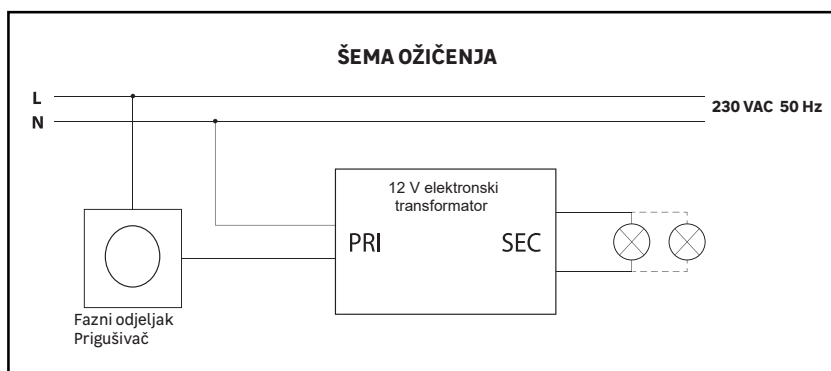
Vijčani priključci

ulazni napon	ulazna frekvencija	Broj LED lampi	izlazni napon	izlazna frekvencija	korekcija faktora snage	Težina
220–240 VAC	50–60 Hz	1– 5 kom MR16 7.5 W 1– 4 kom MR16 9 W 1– 7 kom AR111 6 W 1– 3 kom AR111 12.5 W 1– 2 kom AR111 18.5 W	11.5 V ± 5 %	32–38 kHz	0.99 A	110 g

Pažljivo odvojite plastični poklopac transformatora ravnim odvijačem.



Slika A



#### Specifikacije

Raspon ulaznog napona: 220–240 VAC

Ulazna frekvencija: 50–60 Hz

Regulacija napona: 11.5 V ± 5 %

Izlazna frekvencija: 32–38 kHz

Dimabilno sa prigušivačima sa kasnim rubom

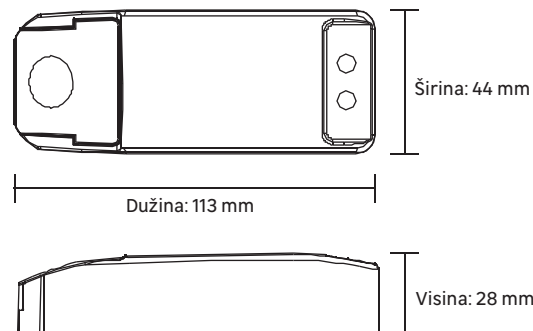
Zaštita od prekomjerne temperature (OTP)

Zaštita od preopterećenja (OLP)

Zaštita od kratkog spoja (SCP)

Korekcija faktora snage (PFC): ≥0.99 A

Maksimalna okolina temperatura: –20°C do +50°C



**Napomena:** Sekundarni kabl ne smije biti duži od 30 cm.



Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom, drugim kućnim ili komercijalnim otpadom, niti putem uobičajenih općinskih kanala za odlaganje otpada. Kako bi se izbjegla moguća šteta po okoliš ili ljudsko zdravlje, sva električna i elektronička oprema (EEE) – uključujući sve kablove isporučene uz proizvod – mora se prikupiti i pravilno reciklirati.

**U skladu sa**

EN 61347-2-1

EN 55015

EN 61000-3-2

EN 61547

**PROIZVEDENO**

**U NARODNOJ REPUBLICI KINI**

## Димерни електронски трансформатор за ЛЕД лампе 12 VAC Упутство за монтажу и употребу

Електронски трансформатор сме повезивати само квалификовани електричар.

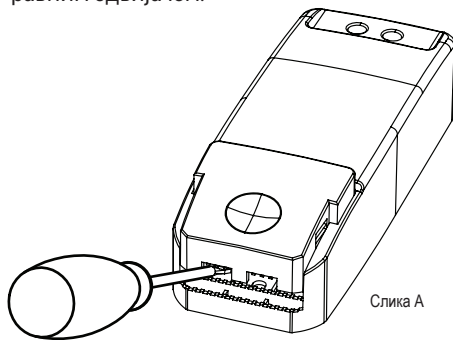
**Пажња! Пре почетка инсталације уверите се да је кабл за напајање искључен из струје (прекидач искључен).**

### Карактеристике

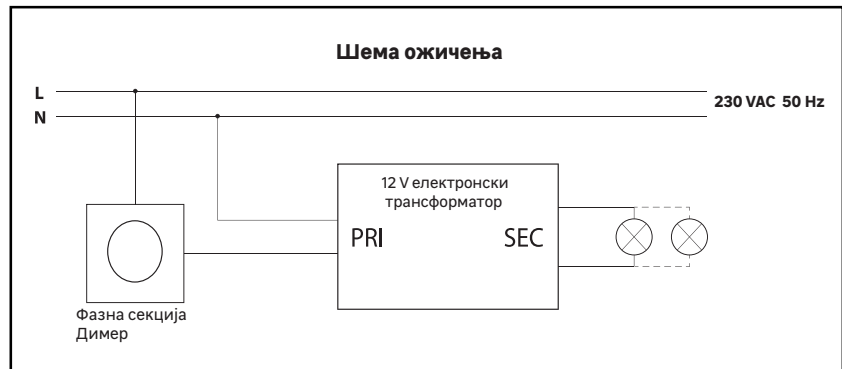
Димирање фазним димерима  
Трансформатор за самосталну инсталацију  
Класа заштите II  
Тип заштите IP20  
Вијчани прикључци

напон напајања	Улазна фреквенција	Број LED лампи	излазни напон	излазна фреквенција	корекција фактора снаге	Тежина
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 комада MR16 7.5 W 1 - 4 комада MR16 9 W 1 - 7 комада AR111 6 W 1 - 3 комада AR111 12.5 W 1 - 2 комада AR111 18.5 W	11.5 V ± 5 %	32 – 38 kHz	0.99 A	110 g

Пажљиво одлепите пластични поклопац трансформатора равним одвијачем.



Слика А



### Спецификације

**Улазни напон:** 220–240 VAC  
**Улазна фреквенција:** 50–60 Hz  
**Регулација напона:** 11.5 V ± 5 %  
**Излазна фреквенција:** 32–38 kHz  
**Димирање са димерима са задњим ивицама**  
**Заштита од прегревања (OTP)**  
**Заштита од преоптерећења (OLP)**  
**Заштита од кратког споја (SCP)**  
**Корекција фактора снаге (PFC):** ≥0.99 A  
**Максимална температура околине:** –20°C до +50°C



**Напомена:** Дужина секундарног кабла не сме бити већа од 30 цм.



Овај производ не сме бацати заједно са обичним кућним отпадом, ни са другим кућним или комерцијалним отпадом, ни преко уобичајених општинских канала за одлагање отпада. Да би се избегла могућа штета по животну средину или људско здравље, сва електрична и електронска опрема (ЕЕО) – укључујући све каблове испоручене уз производ – мора бити прикупљена и правилно рециклирана.

**У складу са**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**ПРОИЗВОЂЕНО У НАРОДНОЈ  
РЕСПУБЛИЦИ КИНИ**

## Transformator electronic reglabil pentru lămpi LED 12 VAC

### Instrucțiuni de montare și utilizare

Conectarea transformatorului electronic trebuie efectuată numai de către un electrician calificat.

**Atenție! Înainte de începerea montării, cablul de alimentare trebuie să fie deconectat de la sursa de tensiune (siguranța trebuie să fie oprită).**

#### Caracteristici

Reglabil cu dimmer cu secțiune de fază  
Transformator pentru instalare independentă  
Clasă de protecție II  
Grad de protecție IP20  
Cleme cu șurub

tensiune de intrare	frecvența de intrare	Număr de lămpi LED	tensiune de ieșire	frecvența de ieșire	Corecția factorului de putere	Greutate
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 bucăți MR16 7,5 W 1 - 4 bucăți MR16 9 W 1 - 7 bucăți AR111 6 W 1 - 3 bucăți AR111 12,5 W 1 - 2 bucăți AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 – 38 kHz	0,99 A	110 g

Cu ajutorul unei șurubelnițe plate, ridicați cu grijă capacul din plastic al transformatorului.

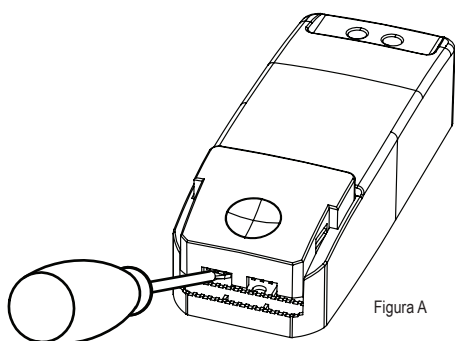
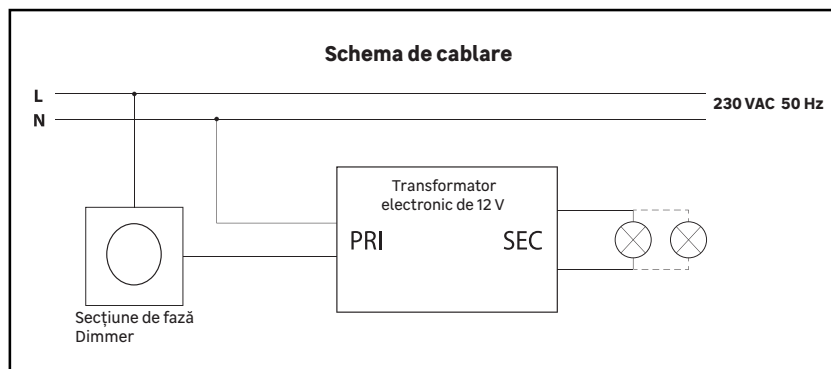
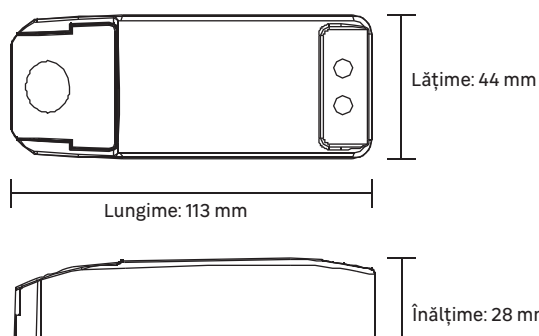


Figura A



#### Specificații

**Interval de tensiune de intrare:** 220–240 VAC  
**Frecvență de intrare:** 50–60 Hz  
**Reglare tensiune:** 11,5 V ± 5 %  
**Frecvență de ieșire:** 32 - 38 kHz  
**Reglabil cu dimmer cu secțiune de fază (Trailing-Edge)**  
**Protecție la supraîncălzire (OTP)**  
**Protecție la suprasarcină (OLP)**  
**Protecție la scurtcircuit (SCP)**  
**Corecție factor de putere (PFC):** ≥0,99 A  
**Temperatură maximă a mediului:** –20 °C ... +50 °C



**Notă:** Cablul secundar nu trebuie să depășească 30 cm lungime.



Acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, cu alte deșeurii menajere sau comerciale sau prin intermediul canalelor obișnuite de eliminare a deșeurilor comune. Pentru a evita posibile daune asupra mediului sau sănătății umane, toate echipamentele electrice și electronice (EEE) – inclusiv toate cablurile livrate împreună cu produsul – trebuie colectate și reciclate în mod corespunzător.

Conform cu  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**FABRICAT ÎN REPUBLICA  
POPULARĂ CHINEZĂ**

# Електронни трансформатори с регулируема яркост за LED лампи 12 VAC

## Инструкции за монтаж и експлоатация

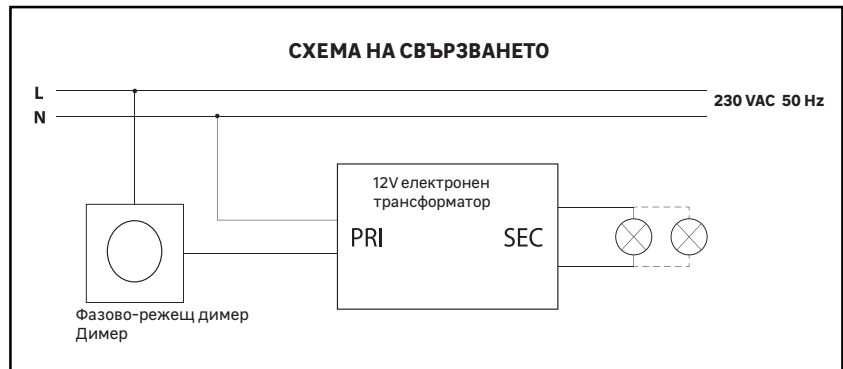
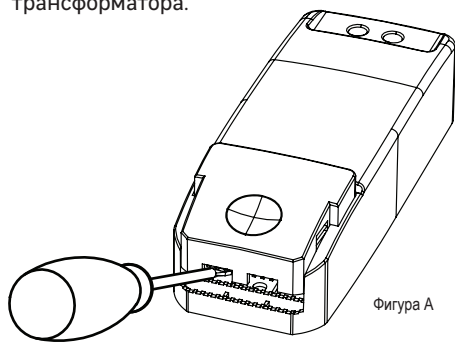
Свързването на електронния трансформатор трябва да се извършва само от електротехник.  
**Внимание! Преди започване на монтажа захранващият кабел трябва да бъде изключен от напрежение (прекъснат предпазител).**

### Характеристики

Димируемо с фазови димери  
 Трансформатор за независима инсталация  
 Клас на защита II  
 Степен на защита IP20  
 Винтови клеми

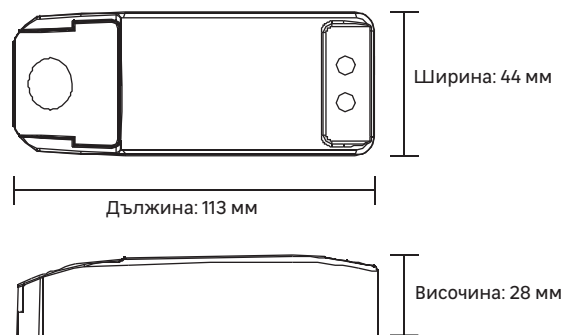
Входно напрежение	Входна честота	Брой LED лампи	Изходно напрежение	Изходна честота	Корекция на фактора на мощността	Тегло
220–240 V променлив ток	50–60 Hz	1 - 5 бр. MR16 7.5W 1 - 4 бр. MR16 9W 1 - 7 бр. AR111 6W 1 - 3 бр. AR111 12.5W 1 - 2 бр. AR111 18.5W	11,5 V ± 5 %	32 –38 kHz	0,99 A	110 g

С помощта на отвертка внимателно повдигнете пластмасовия капак на трансформатора.



### Спецификации

**Диапазон на входното напрежение:** 220–240 VAC  
**Входна честота:** 50–60 Hz  
**Регулиране на напрежението:** 11,5 V ± 5 %  
**Изходна честота:** 32–38 kHz  
**Димируемо с фазови димери (Trailing-Edge)**  
**Защита от прегряване (OTP)**  
**Защита от претоварване (OLP)**  
**Защита от късо съединение (SCP)**  
**Корекция на фактора на мощността (PFC):** ≥0,99 A  
**Максимална околна температура:** –20°C ... +50°C



**Забележка:** Вторичният кабел трябва да е с максимална дължина 30 см.



Този продукт не трябва да се изхвърля с обичайните битови отпадъци, заедно с други битови или промишлени отпадъци, нито чрез обичайните общински канали за изхвърляне на отпадъци. За да се избегнат възможни вреди за околната среда или човешкото здраве, всички електрически и електронни уреди (ЕЕЕ) – включително всички кабели, доставени с продукта – трябва да се събират и рециклират по подходящ начин.

Съобразени с  
 EN 61347-2-1  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61547

**ПРОИЗВЕДЕНО В  
 КИТАЙ**

GR

## Ρυθμιζόμενος ηλεκτρονικός μετασχηματιστής για λαμπτήρες LED 12 VAC Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

Η σύνδεση του ηλεκτρονικού μετασχηματιστή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

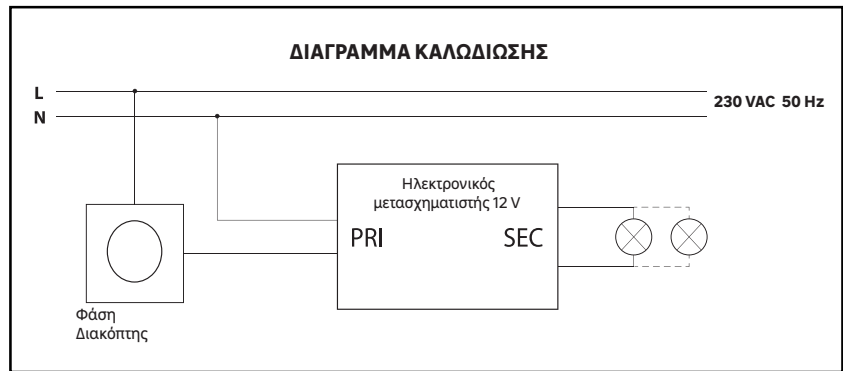
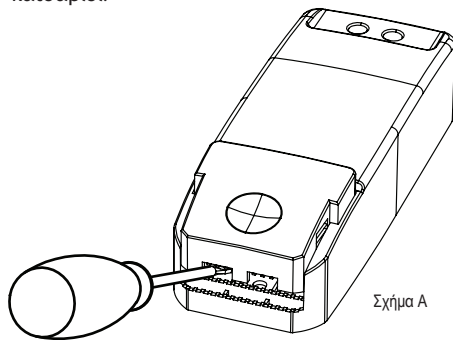
**Προσοχή! Πριν από την έναρξη της εγκατάστασης, το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την τάση (ασφάλεια απενεργοποιημένη).**

### Χαρακτηριστικά

Ρυθμιζόμενη ένταση με ρυθμιστές φάσης  
Μετασχηματιστής για ανεξάρτητη εγκατάσταση  
Κατηγορία προστασίας II  
Τύπος προστασίας IP20  
Βιδωτές ακροδέκτες

Τάση εισόδου	συχνότητα εισόδου	Αριθμός λαμπτήρων LED	έξοδος τάσης	έξοδος συχνότητας	διόρθωση συντελεστή ισχύος	Βάρος
220–240 VAC	50–60 Hz	1 - 5 τεμάχια MR16 7,5 W 1 - 4 τεμάχια MR16 9 W 1 - 7 τεμάχια AR111 6 W 1 - 3 τεμάχια AR111 12,5 W 1 - 2 τεμάχια AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 –38 kHz	0,99 A	110 g

Αφαιρέστε προσεκτικά το πλαστικό κάλυμμα του μετασχηματιστή με ένα κατσαβίδι.



### Προδιαγραφές

Εύρος τάσης εισόδου: 220–240 VAC

Συχνότητα εισόδου: 50–60 Hz

Ρύθμιση τάσης: 11,5 V ± 5 %

Συχνότητα εξόδου: 32 – 38 kHz

Ρυθμιζόμενη ένταση με ρυθμιστές φάσης (Trailing-Edge)

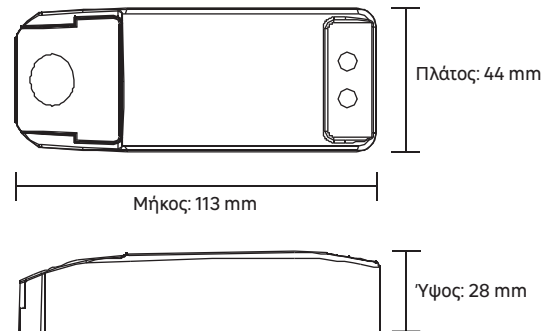
Προστασία από υπερθέρμανση (OTP)

Προστασία από υπερφόρτωση (OLP)

Προστασία από βραχυκύκλωμα (SCP)

Διόρθωση συντελεστή ισχύος (PFC): ≥0,99 A

Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος: –20°C ... +50°C



**Σημείωση:** Το δευτερεύον καλώδιο πρέπει να έχει μέγιστο μήκος 30 cm.



Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, άλλα οικιακά ή βιομηχανικά απορρίμματα ή μέσω των συνηθών δημοτικών διαύλων διάθεσης. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία, όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη (ΕΕΕ) – συμπεριλαμβανομένων όλων των καλωδίων που παρέχονται με το προϊόν – πρέπει να συλλέγονται και να ανακυκλώνονται κατάλληλα.

Σύμφωνα με  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ  
ΣΤΗΝ ΚΙΝΗ**

TR

## LED lambalar için kısılabilir elektronik transformatör 12 VAC Montaj ve kullanım kılavuzu

Elektronik transformatörün bağlantısı sadece bir elektrik uzmanı tarafından yapılmalıdır.

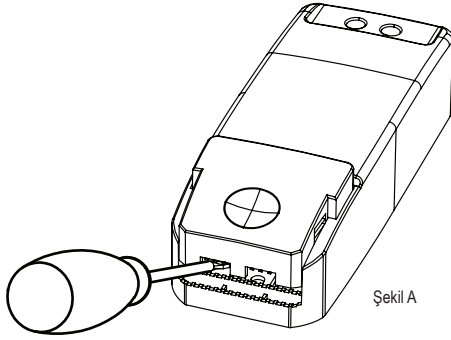
**Dikkat! Montaj işlemine başlamadan önce şebeke bağlantı hattının gerilimsiz olması gerekir. (Sigorta kapatılmış olmalıdır).**

### Özellikler

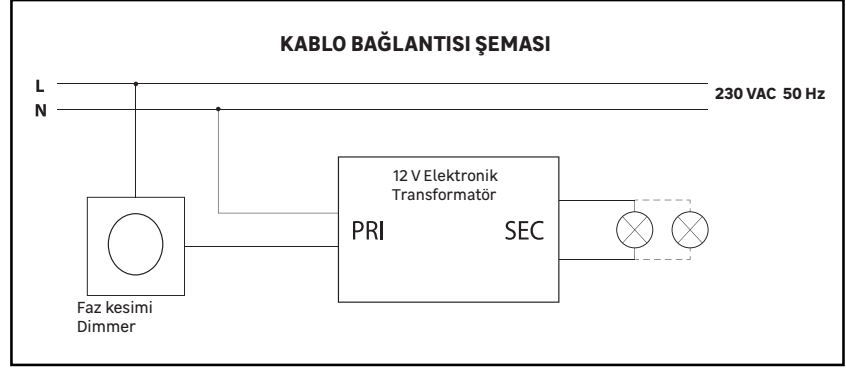
Faz kesme dimmerleri ile kısılabilir  
Bağımsız kurulum için transformatör  
Koruma sınıfı II  
Koruma türü IP20  
Vida terminalleri

giriş voltajı	giriş frekansı	Sayı LED lambalar	çıkış voltajı	çıkış frekansı	Güç faktörü düzeltmesi	Ağırlık
220–240 VAC	50–60 Hz	1- 5 adet MR16 7,5 W 1- 4 adet MR16 9 W 1- 7 adet AR111 6 W 1- 3 adet AR111 12,5 W 1- 2 adet AR111 18,5 W	11,5 V ± 5 %	32 – 38 kHz	0,99 A	110 g

Bir düz tornavida ile transformatörün plastik kapağını dikkatlice kaldırın.



Şekil A



### Özellikler

**Giriş voltaj aralığı:** 220–240 VAC

**Giriş frekansı:** 50–60 Hz

**Voltaj regülasyonu:** 11,5 V ± 5 %

**Çıkış frekansı:** 32 – 38 kHz

**Faz kesme dimmerleri (Trailing-Edge) ile kısılabilir**

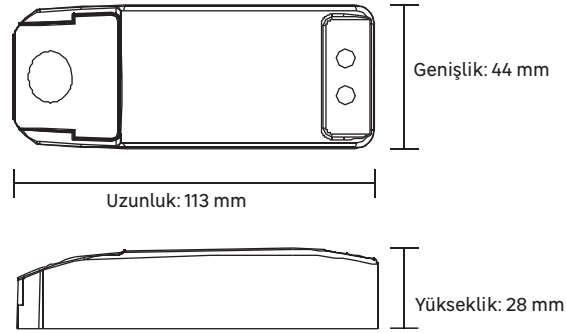
**Aşırı sıcaklık koruması (OTP)**

**Aşırı yük koruması (OLP)**

**Kısa devre koruması (SCP)**

**Güç faktörü düzeltmesi (PFC):** ≥0,99 A

**Maksimum ortam sıcaklığı:** –20°C ... +50°C



**Not:** İkincil kablo en fazla 30 cm uzunluğunda olabilir.



Bu ürün, normal evsel atıklarla, diğer evsel veya ticari atıklarla veya olağan belediye atık toplama yollarıyla bertaraf edilmemelidir. Çevreye veya insan sağlığına olası zararları önlemek için, tüm elektrikli ve elektronik cihazlar (EEE) – ürünle birlikte verilen tüm kablolar dahil – uygun şekilde toplanmalı ve geri dönüştürülmelidir.

**Uygunluk**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**ÜRETİM YERİ ÇİN**

RU

# Электронный трансформатор с регулировкой яркости для светодиодных ламп 12 В переменного тока

## Инструкция по монтажу и эксплуатации

Подключение электронного трансформатора должно выполняться только квалифицированным электриком.

**Внимание! Перед началом монтажа сетевой кабель должен быть обесточен (выключен предохранитель).**

### Характеристики

Регулируемая яркость с помощью фазовых диммеров

Трансформатор для независимой установки

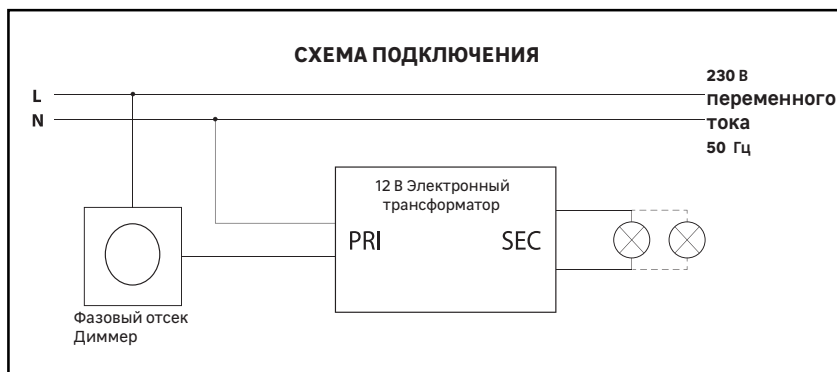
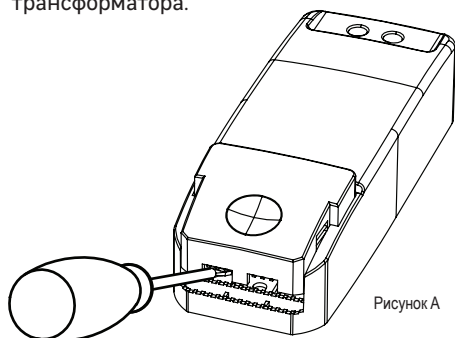
Класс защиты II

Степень защиты IP20

Винтовые клеммы

входное напряжение	входная частота	Количество светодиодных ламп	выходное напряжение	выходная частота	коррекция оэффициента мощности	Вес
220–240 В переменного тока	50–60 Гц	1 - 5 шт. MR16 7,5 Вт 1 - 4 шт. MR16 9 Вт 1 - 7 шт. AR111 6 Вт 1 - 3 шт. AR111 12,5 Вт 1 - 2 шт. AR111 18,5 Вт	11,5 В ± 5 %	32–38 кГц	0,99 А	110 г

С помощью плоской отвертки осторожно снимите пластиковую крышку трансформатора.



### Технические характеристики

**Диапазон входного напряжения:** 220–240 В переменного тока

**Входная частота:** 50–60 Гц

**Регулировка напряжения:** 11,5 В ± 5 %

**Выходная частота:** 32–38 кГц

**Регулировка яркости с помощью фазовых диммеров (Trailing-Edge)**

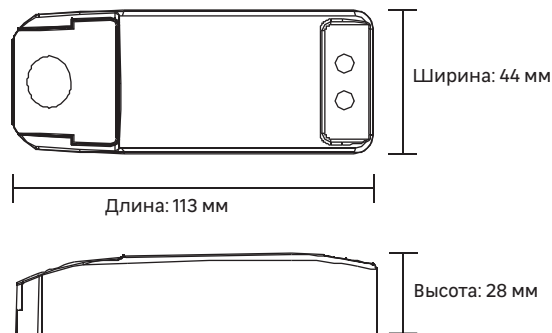
**Защита от перегрева (OTP)**

**Защита от перегрузки (OLP)**

**Защита от короткого замыкания (SCP)**

**Коррекция коэффициента мощности (PFC):** ≥0,99 А

**Максимальная температура окружающей среды:** –20 °С ... +50 °С



**Примечание:** длина вторичного кабеля не должна превышать 30 см.



Этот продукт не должен выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором, другим бытовым или промышленным мусором или через обычные муниципальные системы утилизации отходов. Во избежание возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека все электрические и электронные устройства (ЕЕЕ), включая все кабели, поставляемые вместе с продуктом, должны быть надлежащим образом собраны и переработаны.

**Соответствует**  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

**ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ**

UA

# Електронний трансформатор з регулюванням яскравості для світлодіодних ламп 12 В змінного струму

## Інструкція з монтажу та експлуатації

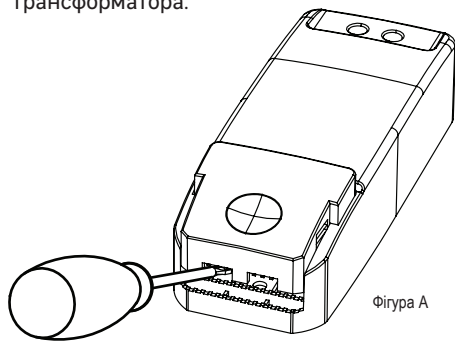
Підключення електронного трансформатора може виконувати тільки кваліфікований електрик.  
**Увага! Перед початком монтажу мережевий кабель повинен бути знеструмлений (виключений запобіжник).**

### Характеристики

Регулювання яскравості за допомогою фазових димерів  
 Трансформатор для незалежної установки  
 Клас захисту II  
 Ступінь захисту IP20  
 Гвинтові клеми

вхідна напруга	вхідна частота	Кількість світлодіодних ламп	вихідна напруга	вихідна частота	Корекція коефіцієнта потужності	Вага
220–240 В змінного струму	50–60 Гц	1 – 5 шт. MR16 7,5 Вт 1 – 4 шт. MR16 9 Вт 1 – 7 шт. AR111 6 Вт 1 – 3 шт. AR111 12,5 Вт 1 – 2 шт. AR111 18,5 Вт	11,5 В ± 5 %	32–38 кГц	0,99 А	110 г

За допомогою плоскої викрутки обережно зніміть пластикову кришку трансформатора.



### Технічні характеристики

**Діапазон вхідної напруги:** 220–240 В змінного струму  
**Вхідна частота:** 50–60 Гц  
**Регулювання напруги:** 11,5 В ± 5 %  
**Вихідна частота:** 32–38 кГц  
**Регулювання яскравості за допомогою фазових димерів (Trailing-Edge)**  
**Захист від перегріву (ОТР)**  
**Захист від перевантаження (OLP)**  
**Захист від короткого замикання (SCP)**  
**Корекція коефіцієнта потужності (PFC):** ≥0,99 А  
**Максимальна температура навколишнього середовища:** –20°С ... +50°С



**Примітка:** Довжина вторинного кабелю не повинна перевищувати 30 см.



Цей виріб не можна утилізувати разом із звичайними побутовими відходами, іншими побутовими або промисловими відходами або через звичайні комунальні канали утилізації. Щоб уникнути можливої шкоди для навколишнього середовища або здоров'я людини, всі електричні та електронні пристрої (ЕЕЕ), включаючи всі кабелі, що поставляються разом із виробом, повинні бути належним чином зібрані та перероблені.

Відповідає  
 EN 61347-2-1  
 EN 55015  
 EN 61000-3-2  
 EN 61547

**ВИГОТОВЛЕНО В  
 КИТАЙСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ**

CN

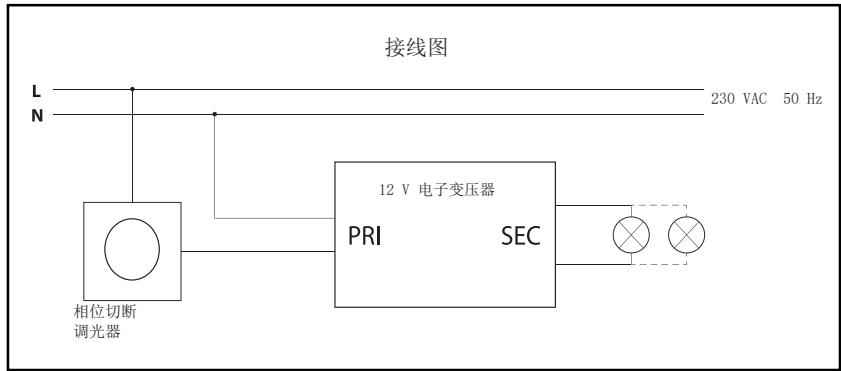
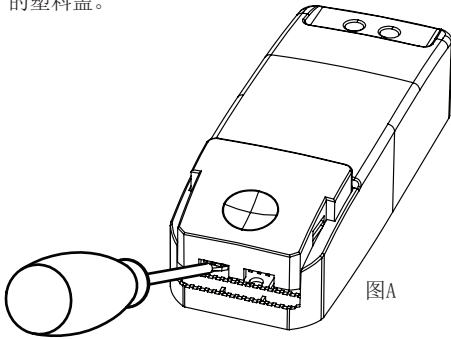
# 可调光电子变压器，适用于 12 VAC LED 灯泡 安装和操作说明

电子变压器的连接只能由专业电工进行。  
注意！在开始安装之前，必须确保电源线已断电（保险丝已关闭）。

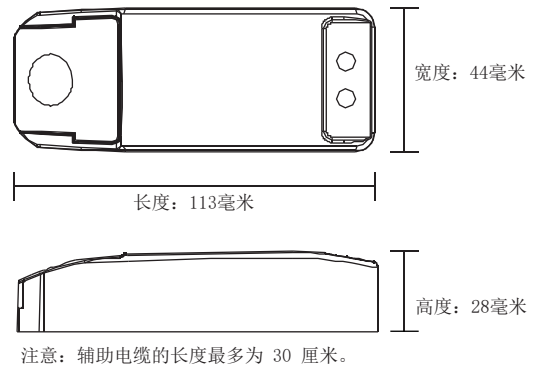
- 特性
- 可使用相位切断调光器进行调光
  - 独立安装的变压器
  - II级防护等级
  - IP20防护等级
  - 螺钉端子

输入电压	输入频率 50 - 60 Hz	数量 LED灯泡	输出电压	输出频率	功率因数 校正	重量
220 - 240 VAC	输出频率	1 - 5个 MR16 7.5 W 1 - 4个 MR16 9 W 1 - 7个 AR111 6 W 1 - 3个 AR111 12.5 W 1 - 2个 AR111 18.5 W	11.5V ±5%	32 - 38 kHz	0.99 A	110 克

用平头螺丝刀小心地撬开变压器的塑料盖。



- 规格
- 输入电压范围：220-240 VAC
  - 输入频率：50-60 Hz
  - 电压调节：11.5V ±5%
  - 输出频率：32-38 kHz
  - 可使用相位切断调光器（后沿）进行调光
  - 过热保护（OTP）
  - 过载保护（OLP）
  - 短路保护（SCP）
  - 功率因数校正（PFC）：≥0.99 A
  - 最高环境温度：-20° C ... +50° C



本产品不得与其他家庭或商业垃圾一起作为普通生活垃圾处理，也不得通过常规市政垃圾处理渠道处理。为避免对环境或人体健康造成损害，所有电子电气设备（EEE）——包括随产品提供的所有电缆——均须进行适当收集和回收。

符合  
EN 61347-2-1  
EN 55015  
EN 61000-3-2  
EN 61547

制造于  
中华人民共和国

## محول إلكتروني قابل للتعتيم لمصابيح LED 12 VAC

### تعليمات التركيب والتشغيل

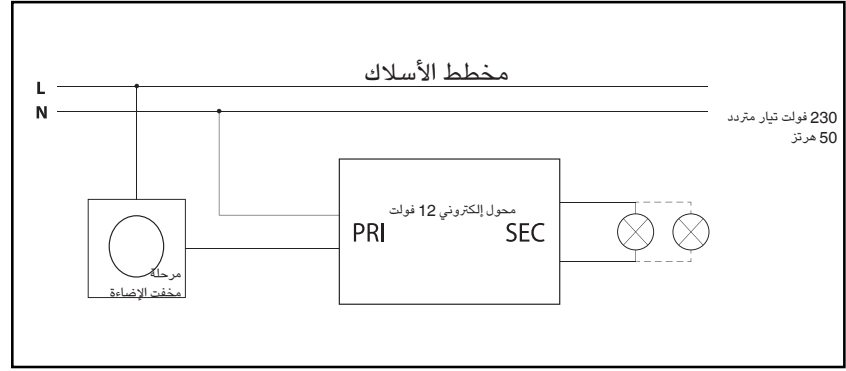
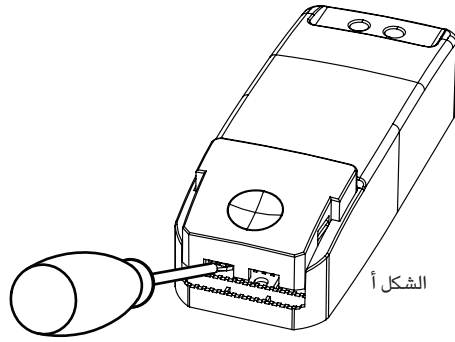
يجب ألا يتم توصيل المحول الإلكتروني إلا بواسطة كهربائي متخصص.  
تنبيه! قبل البدء في التركيب، يجب أن يكون خط التوصيل بالشبكة خاليًا من الجهد الكهربائي (إيقاف تشغيل المسهر).

#### الخصائص

قابل للتعتيم باستخدام مخفتات الضوء ذات قطع الطور  
محول للتركيب المستقل  
فئة الحماية II  
نوع الحماية IP20  
مشابك لولبية

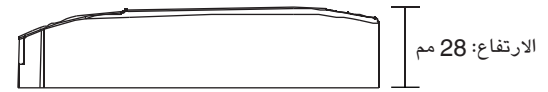
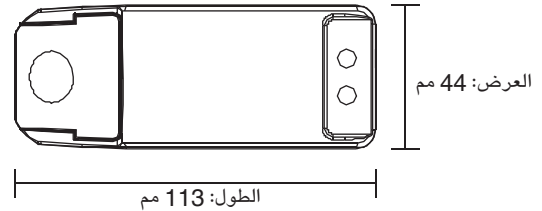
الوزن	تصحيح معامل القدرة	تردد الخرج	جهد الخرج	عدد مصابيح LED	تردد الدخل	جهد الدخل
110 غرام	A 0,99	32 - 38 كيلوهرتز	11.5 فولت $\pm 5\%$	1 - 5 قطع 7,5 MR16 وات 1 - 4 قطع 9 MR16 وات 1 - 7 قطع 6 AR111 وات 1 - 3 قطع 12,5 AR111 وات 1 - 2 قطع 18,5 AR111 وات	50-60 هرتز	220-240 فولت تيار متردد

استخدم مفك براغي مسطح لرفع الغطاء البلاستيكي للمحول بحذر.



#### المواصفات

نطاق جهد الدخل: 220-240 فولت تيار متردد  
تردد الدخل: 50-60 هرتز  
تنظيم الجهد: 11.5 فولت  $\pm 5\%$   
تردد الخرج: 32 - 38 كيلوهرتز  
قابل للتعتيم باستخدام مخفتات الطور (الحافة الخلفية)  
حماية من الحرارة الزائدة (OTP)  
حماية من الحمل الزائد (OLP)  
حماية من الدائرة القصيرة (SCP)  
تصحيح معامل القدرة (PFC):  $\geq 0,99$  A  
أقصى درجة حرارة محيطية:  $20^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$



ملاحظة: يجب ألا يزيد طول الكبل الثانوي عن 30 سم.

متوافق مع

EN 61347-2-1

EN 55015

EN 61000-3-2

EN 61547



لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية أو مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى أو عبر قنوات التخلص البلدية المعتادة.  
لتجنب أي أضرار محتملة على البيئة أو صحة الإنسان، يجب جمع جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEE) — بما في ذلك جميع الكابلات المرفقة مع المنتج — وإعادة تدويرها بشكل صحيح.

صنع

في جمهورية الصين الشعبية

